

SCÉAUX

magazine

MENSUEL
MUNICIPAL

VALENTIN "LE DÉSOSSÉ"



Le Scéen Jules Renaudin, dit Valentin "le désossé",
danseur fétiche de Toulouse-Lautrec,
au premier plan sur cette affiche dont "La Goulue" est la vedette.

ÉLECTIONS DU 22 MARS

P. 8

TOUS LES RÉSULTATS

BUDGET COMMUNAL 92

P. 14

RIGUEUR, RIGUEUR...

ENVIRONNEMENT

P. 16

LE PRIX DE L'EAU

LE TEMPS DE LA RETRAITE

P. 19

BIENVENUE
AU PARC ASTERIX

AVRIL

22 - 15h, ancienne mairie, spectacle jeune public (pour les CP et CE) : *Jardin d'enfances* de Kim Vinter et Bernard Sultan, proposé par Les Gémeaux/Scène nationale.

25 - De 9 h 45 à 10 h 15, la troupe Yogi Daisy junior passe sur TF1, dans le *Jacky-show*.

25 - 14h, Animathèque MJC, après-midi débat : *Autour de la science* animée par le club robotique de la MJC.

MAI

1 - 17 h, 95 rue Houdan : départ de la marche-promenade organisée par les Marcheurs Audax.

2 - 8 h, 95 rue Houdan : arrivée de la marche-promenade des Marcheurs Audax.

13 - 14h30, ancienne mairie, conférence organisée par les

Rencontres Littéraires et Artistiques de Sceaux : *La Tchécoslovaquie d'hier et d'aujourd'hui*, par Petr Plocek.

15 - 18h, rue Houdan et jardin de la Ménagerie : spectacle de danses folkloriques hongroises par un groupe de 35 jeunes de 14 à 20 ans, originaires de la ville de Tata et lauréats d'un concours de danse dans leur pays.

19 - 20h30, ancienne mairie : *Libres propos*, rencontres co-réalisées par Les Gémeaux/Scène nationale et la librairie Le Roi Lire, en association avec les éditions François Bourin : L'écrivain Jeanne Bourin parlera de son livre *Les Compagnons d'éternité*.

21 - 15h, ancienne mairie, conférence organisée par le Collège Universitaire Fontenaisien : *Vers un nouvel ordre mondial*, par André Fontaine, ancien directeur du journal *Le Monde*.

22 - 20h30, église Saint Jean-Baptiste, concert annuel de la

chorale A Coeur Joie "La Villanelle" : oeuvres classiques et chansons du patrimoine des pays de la communauté européenne.

23 - 15h30, CSCB (Centre Social et Culturel des Blagis) : assemblée générale des adhérents.

29 - 14h30, ancienne mairie, conférence organisée par les Rencontres Littéraires et Artistiques de Sceaux : *L'Opérette, sourire de la musique*, par André Gauthier.

EXPOSITIONS

Du 11 au 24 avril : La bibliothèque des Blagis propose une exposition réalisée par la Maison de la Nature de Boulogne : *Fleurs et Contes*.

Du 11 au 24 avril : biennale d'arts plastiques des lycées et collèges, sur le thème des jardins, à la MJC 21 rue des Ecoles.

Du 27 avril au 21 mai : exposition des ateliers de dessins d'enfants de la MJC.

DIVERS

8 mai : Cérémonie officielle au monument aux morts, à l'occasion de l'anniversaire de la victoire du 8 mai 1945.

Du 11 au 24 mai : quinzaine de l'école publique avec quête sur la voie publique le dimanche 17 mai. Fédération des oeuvres laïques : 47 25 06 07.



16 et 17 mai : fête nationale du sport.

CINEMA TRIANON

Rue Marguerite Renaudin
Tous les programmes sur
répondeur au 46 61 20 52

A l'occasion de la Fête de la musique

**PODIUM
OUVERT A TOUS**

**au jardin de la
Ménagerie
le samedi 20
juin 1992
de 14 h à 20 h.**

**Musiciens
de tous styles,
classique, rock
et autres...
qui habitez Sceaux,
une occasion vous
est offerte
de vous produire
en public.**

Demandez un dossier
d'inscription à la
Mairie de Sceaux,
service culturel,
120 rue Houdan.
Tél. 41 13 33 00.

F

ETE NATIONALE DU SPORT

LES 16 ET 17 MAI 1992

Les clubs sportifs de la ville vous présentent leurs activités et vous proposent des initiations à leurs spécialités.

La Compagnie d'arc de Sceaux/Fontenay-aux-Roses sera au jardin de la Ménagerie le 16 mai de 10 h à 18 h.

Le Club de judo de la MJC vous attend au gymnase du Centre le 16 mai de 16 h à 19 h.

L'Elan gymnique scéen (gymnastique aux agrès) vous invite au gymnase du Centre le 17 mai de 14 h à 17 h.

D'autres animations sont en préparation...

Renseignements : O.M.S. 46 60 35 99



VOICI POURQUOI LES IMPÔTS LOCAUX VONT AUGMENTER

En mai de l'année dernière, dans un éditorial intitulé "Sceaux ville riche", je vous avais indiqué que nous allions être directement concernés par la création d'un Fonds de Dotation de Solidarité Urbaine et que cette mesure allait se traduire par une diminution importante des versements effectués par l'Etat au profit du budget de la Ville.

Dès le mois de mars précédent, nous avons d'ailleurs chiffré ces pertes de recettes potentielles et indiqué que, pour les compenser, il nous faudrait augmenter les impôts locaux de 10%.

Nous avons néanmoins décidé de ne rien répercuter en 1991, mais j'avais précisé que le réalisme ne nous permettrait sans doute pas de maintenir cette situation.

Depuis plusieurs années, nous avons veillé à ne pas trop alourdir les impôts et je rappelle, à ce propos, que le taux de la taxe d'habitation était à Sceaux de 6,82% en 1983 et l'année dernière de 7,05%. En 9 ans, ce taux n'avait progressé que de 3,37%... malgré les charges supplémentaires que nous devons supporter.

La préparation du budget 1992 a été un exercice difficile et, malgré nos efforts de recherches d'économies (les dépenses de fonctionnement ne varient réellement que de 2%), nous avons dû nous résoudre à augmenter de 10% les taux d'imposition pour équilibrer notre budget.

Sauf à remettre en cause la qualité de certains services à la population, il était impossible de procéder autrement.

Le dispositif mis en oeuvre par le gouvernement visant, en fait, à pénaliser les villes considérées comme faisant un "effort fiscal" insuffisant, il nous fallait tôt ou tard en tirer les conséquences.

La plupart des villes concernées par cette mesure ont dû également augmenter leur pression fiscale dans les mêmes proportions, certaines d'entre elles ayant déjà commencé l'an dernier.

Mais ce n'est pas tout.

A partir de 1992, la part départementale de la taxe d'habitation devrait être (*) calculée sur les revenus et non plus sur les valeurs locatives. Cela signifie que bon nombre de Scéens, qui ont des revenus supérieurs à la moyenne, en subiraient, là aussi, les conséquences douloureuses.

Pour ce qui concerne cette dernière incidence, le maire n'y est pour rien et le président du conseil général non plus. Cette décision relève du gouvernement et de lui seul.

() Aux dernières nouvelles (16 avril), M. Bérégovoy, en qualité de Premier ministre, renoncerait à mettre en application une mesure qu'il avait préconisée en tant que ministre de l'Economie et des Finances...*

Pierre RINGENBACH
Maire de Sceaux
Vice-président du conseil général
des Hauts-de-Seine

MEDAILLE D'HONNEUR DU TRAVAIL

Le samedi 14 mars dernier, M. le Maire a remis les diplômes de la médaille du Travail à de nombreux Scéens, appartenant à la promotion du 1er janvier 1992.

OR

Mme Christiane Le Bras
14 rue du Général-de-Gaulle
92290 Châtenay-Malabry
Mlle Jacqueline Fillion
26 avenue Jean-Perrin
M. Michel Jary
4 boulevard Desgranges
M. Jacques Krikorian
56 rue des Coudrais
M. Henri Ktourza
19 avenue Jean-Jaurès
M. Jacques Leclerc
12 boulevard Desgranges
Mme Pierrette Teaudors
3 rue Marc Sangnier

VERMEIL

M. Bernard Bordichon
24 B rue Alain Fournier
M. Lucien Cassen
19 rue des Mésanges
M. Raymond Chemla
198 rue Houdan
M. Michel Denis
17 avenue Arouet
M. Claude Desbonnet
4 rue du Docteur-Roux
Mlle Jacqueline Fillion
26 avenue Jean-Perrin

Mme Christiane Fortier
12 avenue Jean-Perrin
Mlle Michèle Galliot
2 allée des Pins
M. Jacques Krikorian
56 rue des Coudrais
M. Henri Ktourza
19 avenue Jean-Jaurès
M. Pierre Meynaud
11 rue Quesney
Mme Michèle Mourlon
20 rue de Fontenay
M. Van Xuan Phan
13 avenue Jean-Jaurès
M. Roger Teaudors
3 rue Marc Sangnier
Mlle Aïcha Touati
54 rue du Docteur-Thore

ARGENT

M. François Armandon
20 place du Général-de-Gaulle
M. Christian Astaix
1 avenue Paul-Langevin
M. Alain Barrere
69 boulevard Desgranges
M. Christian Belouet
1 rue Gaston-Lévy
Mme Claude Blanc
6 rue des Imbergères
M. Henri Burty
10 rue Alain-Fournier
M. Vincent Chalmeton
2 allée des Troènes
M. Jean Chapron
30 avenue Jean-Perrin
M. Guy Chevrier
49 rue de l'Yser
Mme Linda Crescent
1 rue Jean-Giraudoux
M. Michel Denis
17 avenue Arouet
M. Claude Faye
11 rue Alain-Fournier
Mme Jeanine Fermi
1 rue Jean-Giraudoux
Mme Christiane Fortier
12 avenue Jean-Perrin
M. François Gibault
6 rue du Maréchal-Foch
M. Michel Godille
21 rue de Penthièvre
M. Jacques Krikorian
56 rue des Coudrais
M. Henri Ktourza
19 avenue Jean-Jaurès
M. Jean-Claude Lescurier
12 rue Paul Couderc
M. Michel Loupias
4 rue Claude-Debussy
M. Michel Petit
22 avenue Jean-Perrin
M. Hap Pham Doan
36 avenue Georges-Clemenceau
M. Thierry Segard
6 rue des Imbergères
M. Jean Serres
2 allée des Sophoras
Mme Gilberte Sommet
4 avenue Jean-Perrin
Mlle Maryse Vertueux
13 rue Jean-Giraudoux



M. le Maire remet son diplôme à Mme Christiane Brizou-Le Bras.

ETAT CIVIL

**Période du 1er
au 31 mars 1992**

NAISSANCES

Hakim, RAHOU - Calypso, Jacqueline, Gabrielle, DELA-VAQUERIE - Jordan, Manuel, Jacques KAKOU - Alix, Garance, Sylvie, Anne-Marie, PAINCHAULT - Juliet, Carole, Paule CHAUVIN - Alizée, Laura, CLAIRAZ - Clémence, Claire, Michèle, BALLAND - Mathieu, Alain, Julien, REMY - Philippe, Andre, SARFATI - Julien, François, Xavier, ALLARD - Nathan, Yves, Bernard, CORNAY - Pierre-Louis, Hubert, DE-HAPIOT - Melody, Anaïs, Emelie, ROUSSEL - Eve, Léa, Adeline, ROUSSEL - Pierre, Didier, DELATTRE - Maxime MATHIEU.

MARIAGES

Kitambala, TOKA et Sudila NINGANGA - Didier, Hubert, Bertrand, KERBOEUF et Nadine, Françoise, Michèle, ALEXIS - Nicolas, Lucien, BOUDOT et Dominique, Marie, SALWA - Van, Kiet, NGUYEN et Thi, Ngoc, An, TRAN - Gilles, Jean-Pierre, ROUGERON et Marie-Hélène, SQUARCIONI - Joseph, Norbert, MSIKA et Anne-Juliette, Jeanne LAGARDE.

DECES

Louis, Eugène, MAILLOT - Simonne, Henriette, CHEVALIER épouse GRANGER - Huguette, Louise, Félicie, SORUS épouse FILLAUD - Claude, Yvette, Louise, BRUHAIS épouse GUILLEMANT Jeanne, Marie, Augustine, Mathilde, THOMAS veuve CRAMOISY - André SAUVAGE - Marguerite, Marie, Elisabeth, DEJEAN de la BATIE veuve PASCAL - Robert, René, BLOUCART - Giberte, Marcelle, TARANTO veuve BALANDE - Jacques, Edouard, LAURENTI - Paulette, Allegrine, SAMAMA veuve BONAN.

Personnes décédées en dehors de Sceaux, n'y étant pas domiciliées et inhumées au cimetière communal, dans un caveau de famille.

Mme Henriette AVENIN veuve DEBERT, décédée le 24 février 1992 à Pontoise (Val-de-Marne) - M. Georges DUGELAY, décédé le 4 mars 1992 à Chevilly-Larue (Val-de-Marne) - Mme Marthe FINET veuve LINARD, décédée le 12 mars à Saint-Mandé (Val-de-Marne).

DISTINCTIONS

**Ordre des Palmes
académiques**

Au grade de Commandeur

M. Robert Duloquin
5 sentier des Hauts-Sablons

**Ordre national
de la Légion d'honneur**

Au grade d'Officier

M. Jacques Chanteloube
11 allée de Trévise

LES GEMEUX SE TRANSFORMENT

Après 25 ans d'existence, le bâtiment qui abrite Les Gémeaux ne leur permet plus de remplir les missions que leur confient les collectivités locales et nationales, ni d'accueillir, dans des conditions satisfaisantes, spectacles et spectateurs.

D'importants travaux vont donc commencer courant mai et, d'ici quelques mois, un nouveau bâtiment sera édifié à l'emplacement de celui existant. *Sceaux-Magazine* consacra un article à ce projet dans un prochain numéro.

Pendant la durée du chantier, les Gémeaux ne s'arrêtent pas. La saison 1992/1993 est en préparation. D'autres lieux, d'autres spectacles seront proposés et un avant-programme sera disponible dès la fin du mois de mai.

Par ailleurs, l'équipe des Gémeaux a déjà déménagé. Elle est transférée, depuis le 24 mars, dans des locaux provisoires situés rue des Imbergères (aile Florian de l'ancienne école maternelle), 1er étage. Le numéro de téléphone est inchangé (46 60 05 64). ■

ENQUETE DE L'INSEE

L'INSEE réalisera, du 21 avril au 11 mai 1992, une étude sur les réactions des résidents en France face à la situation économique. Cette étude s'intéresse également aux dépenses de biens d'équipement passées et à venir (logement, automobile, téléviseur ...).

Dans notre commune, quelques familles recevront la visite d'un collaborateur de l'INSEE. Il sera muni d'une carte officielle l'accréditant. ■

COLLECTE DE SANG

Une collecte de sang sera organisée par le centre de transfusion sanguine des Hauts-de-Seine le samedi 30 mai de 9h à 12 h, devant le jardin de la Ménagerie, sur le parking.

Il est rappelé aux donneurs que la limite d'âge est fixée à 60 ans et qu'il n'est pas nécessaire de venir à jeun. Il est toutefois recommandé d'éviter d'absorber des matières grasses. ■

NOUVELLE ANIMATION DE L'UCAS

Du 19 au 24 mai prochain, les commerçants de l'UCAS (Union des Commerçants et Artisans de Sceaux) proposeront une grande animation commerciale, décidée lors de l'assemblée générale de l'UCAS qui s'est tenue le 12 février dernier.

En premier lieu, une animation dans la rue et dans les boutiques donnera envie à chaque "chaland" de devenir un client.

Puis, sera fixé un "rendez-vous des collectionneurs" susceptible d'attirer un grand nombre de curieux de Sceaux et des environs qui, à cette occasion, pourront apprécier les activités commerciales des membres de l'UCAS.

Ce rendez-vous des collectionneurs ne sera pas un "déballage" mais bien une grande exposition de différentes collections : modèles réduits, télécartes, parfums, livres, anciens postes de radio (TSF...), et bien d'autres objets.

SOMMAIRE

LOISIRS	2
EDITORIAL.....	3
LES SCEENS	4
TRES VITE	5
ACTUALITE	6 à 10
■ Valentin "Le désossé", un Scéen au Grand Palais	
■ Elections du 22 mars : résultats complets	
■ Pierre Ringenbach élu vice-président du Conseil général des Hauts-de-Seine	
■ Un nouveau marché aux Blagis	
■ 19 mars : cérémonie du souvenir	
ACTION EDUCATIVE	12
■ Le Conseil municipal d'enfants en visite à la piscine	
■ Manifestation pour le collège Marie-Curie	
CONSEIL MUNICIPAL	13 à 15
■ Séance publique du 30 mars 1992	
■ Le point de vue de l'opposition (Alliance Scéenne)	
■ Le budget de la Ville pour 1992	
ENVIRONNEMENT	16, 17
■ Le prix de l'eau	
■ Votre jardin, vos plantes	
ACTION SOCIALE.....	18
■ P.A.I.O.	
LE TEMPS DE LA RETRAITE	19
■ Bienvenue au Parc Astérix	
ASSOCIATIONS	20 à 24
BON A SAVOIR	25
PETITES ANNONCES	26
SANTE : SERVICES DE GARDE	27

Photo de couverture : Réunion des Musées nationaux.
Toulouse-Lautrec : Moulin rouge, La Goulue - 1891
Musée d'Ixelles, Bruxelles.

SCEAUX MAGAZINE
N° 215 - Avril 1992

MENSUEL MUNICIPAL
33ème année

Directeur : Jean-Louis Oheix
Assistante : Françoise Millet-Elichabéhère
Rédaction : Jean-Louis Oheix - Patrice Noailles
Secrétariat de rédaction : Sylvie Drujon d'Astros
Réalisation technique : Ariane Aubert
Publicité : Françoise Millet - Claudine Chauveau
Edité par la Société d'Édition du Bulletin Municipal d'Information de Sceaux
SEBMIS - Association déclarée régie par la loi du 1er juillet 1901
122, rue Houdan (Hôtel de ville), 92330 SCEAUX
Tél. (1) 41 13 33 00
Impression LD - 92290 Châtenay-Malabry - Tél. (1) 46 61 25 24

VALENTIN "LE DESOSSE", UN SCEEN AU GRAND PALAIS

Nombreux sont ou seront les Scéens qui auront visité la très belle exposition des oeuvres de Toulouse-Lautrec, présentée au Grand Palais.

A cette occasion, nous voudrions attirer leur attention sur un personnage (très remarquable) présent dans plusieurs tableaux, notamment *La Leçon de danse*... vous aurez reconnu Valentin le Désossé : parce que Valentin le Désossé, de son véritable nom Edme Etienne Jules Renaudin, a été un peu notre concitoyen et qu'il repose au cimetière de Sceaux depuis sa mort, le 4 mars 1907.

Contrairement aux nombreuses légendes qui courent sur son compte, nous pouvons affirmer :
 - Il n'était pas fils de notaire, mais le frère de "notre" maître Renaudin.
 - La même légende veut que, clerc chez son frère, il ait eu pour habitude de quitter tous les soirs l'étude pour se rendre, à cheval, à Paris, danser au bal Mabille ou au Moulin Rouge. Je dis légende car Me Hugues Renaudin s'est installé à Sceaux, succédant à Me Dubost, notaire, en 1883. Et Jules, alias Valentin, son frère aîné de 5 ans, était alors commerçant rue Coquillière, où il avait loué une boutique de "bimbeloterie de détail" en 1881 !

- Enfin, toujours selon la légende, il aurait été marchand de vin après



La Goulue et Valentin le Désossé. 1892. Photographie D.R.

que sa riche famille lui eut coupé les vivres pour être devenu danseur professionnel au Moulin Rouge : si les extraits du cadastre le donnent comme marchand de bimbeloterie jusqu'à la fin de 1886, l'annuaire du commerce pour l'année 1885 le présente à la même adresse, comme "liquoriste". Mais ensuite, plus rien : il disparaît des annuaires. Quant à s'être séparé de sa famille, cela nous paraît peu probable puisqu'il meurt chez son frère, 5 rue des Ecoles, et que son acte de décès porte comme domicile habituel 11 avenue de la Motte Piquet, adresse qu'il partageait avec leur mère, la vieille Madame Renaudin, qui lui survivra un an. Nous n'avons pas encore pu trouver trace d'autre activité professionnelle, excepté des articles de presse qui le présentent tantôt comme marchand de vin, tantôt comme loueur de chevaux, tantôt comme marchand de biens, ou encore dans le "commerce des cuirs sur les boulevards".

Mort il y a moins de cent ans, la difficulté de retrouver des traces tangibles de son existence nous rappelle la brièveté de notre passage sur terre : il est vrai que tout le monde n'a pas la chance d'être immortalisé par Toulouse-Lautrec. ■

Thérèse PILA

Maitres Pépiniéristes depuis 1680

CROUX

les arbres et  les fleurs pour votre jardin

Jardins - exposition-vente
72 avenue Roger Salengro
92290 Châtenay-Malabry
Tél. (1) 46 61 04 06

Ferme de Genouilly
(sur RN 36 entre Melun et Guignes)
77390 Crisenoy
Tél. (1) 64 38 87 60

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

CONJUGUONS NOS TALENTS.

Ouvert du mardi au vendredi
de 9h à 12h15 et de 13h30 à 17h.
Le samedi de 8h45 à 12h15
et de 13h30 à 16h30.

106, rue Houdan - 92330 Sceaux - 43 50 68 26

ELECTIONS REGIONALES ET CANTONALES DU 22 MARS 1992

Les résultats de Sceaux

Bureau par bureau

Nombreux sont les habitants de Sceaux qui, après chaque élection, attendent avec intérêt la publication dans le magazine municipal des résultats complets, c'est-à-dire bureau de vote par bureau de vote.

Certains d'entre eux tiennent même de véritables statistiques "de quartier" sur longue période. Des statistiques mises à mal cette fois-ci par le passage de 9 à 14 bureaux de vote, qui a bouleversé très sensiblement les frontières de ces "mini-circonscriptions".

Cela ne nous a pas fait renoncer pour autant à publier deux tableaux de résultats complets : l'un pour les élections régionales à Sceaux, l'autre pour le premier (et unique) tour de scrutin des élections cantonales dans le canton de Sceaux (ville de Sceaux + 3 bureaux de vote de Châtenay-Malabry). On les trouvera dans les deux pages suivantes.

Cantonales : le maire de Sceaux réélu dès le premier tour

Ceci n'est plus un scoop, bien sûr, mais il faut noter que, parmi les 23 sièges de conseillers généraux des Hauts-de-Seine soumis à renouvellement (sur 45), celui de Pierre Ringenbach, maire de Sceaux, a été un des 5 pour lesquels il n'y a pas eu de ballottage (et donc de 2^e tour de scrutin).

Pierre Ringenbach élu vice-président du conseil général des Hauts-de-Seine

Lors de sa première réunion suivant les élections du 22 mars, le conseil général des Hauts-de-Seine a procédé à l'élection de son bureau.

A cette occasion, Pierre Ringenbach a été élu vice-président. Le président Charles Pasqua (reconduit le même jour dans ses fonctions) lui a confié la responsabilité du secteur Environnement et Qualité de la vie.



Pierre Ringenbach, vice-président du conseil général, aux côtés de Charles Pasqua.

SUCCEES POUR LE NOUVEAU MARCHE DES BLAGIS



Eric Laval

**NOUVEAU
A SCEAUX**



avec vous

Marie-Odile ANTOINE
49, av. de Paris 6, place de Brühl
92320 Chatillon 92330 Sceaux
Tél. : 46 57 43 63 Tél.: 46 61 30 10

automobile, habitation, retraite, prévoyance, santé, épargne, commerce, entreprise, loisirs, assistance.

Le nouveau marché des Blagis a ouvert ses portes, comme prévu, le 31 mars dernier, dans la nouvelle halle, au 14 ter rue du Docteur-Roux.

Dès les premiers jours de l'ouver-

ture, sa fréquentation a doublé.

Sous les 900 m² de surface couverte, 550 m² reçoivent les 17 commerçants abonnés (ils n'étaient que 6 sur l'ancien marché).

ELECTIONS REGIONALES DU 22 MARS 1992 : RESULTATS DE SCEAUX

	Bureau 1 Ecole élémentaire du Centre	Bureau 2 Gymnase Imbergères Salle A	Bureau 3 Salle municipale 95 rue Houdan	Bureau 4 Gymnase Imbergères Salle B	Bureau 5 Ancienne mairie 68 rue Houdan	Bureau 6 Gymnase Blagis Salle A	Bureau 7 Gymnase Blagis Salle B	Bureau 8 Ecole Petit Chambord Salle A	Bureau 9 Salle des conférences 95 rue Houdan	Bureau 10 Gymnase Imbergères Salle C	Bureau 11 Gymnase Imbergères Salle D	Bureau 12 Ecole Petit Chambord Salle B	Bureau 13 Gymnase Blagis Salle C	Bureau 14 Gymnase Clos Saint-Marcel	TOTAL															
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%															
INSCRITS	965	896	940	921	904	954	861	958	883	949	886	972	927	893	12 909															
VOTANTS	690	657	690	661	639	688	578	724	619	701	621	705	689	564	9 226															
BLANCS OU NULS	12	6	14	12	14	22	21	8	10	8	3	6	7	14	157															
SUFFRAGES EXPRIMÉS	678	651	676	649	625	666	557	716	609	693	618	699	682	550	9 069															
Charles PASQUA RPR/UDF	337	49,71	277	42,55	342	50,59	320	49,31	276	44,16	279	41,89	207	37,16	407	56,84	298	48,93	361	52,09	307	49,68	387	55,36	317	46,48	207	37,64	4 322	47,66
Jean-Yves LE GALLOU Front National	74	10,91	63	9,68	67	9,91	63	9,71	53	8,48	57	8,56	79	14,18	63	8,80	77	12,64	74	10,68	63	10,19	73	10,44	71	10,41	72	13,09	949	10,46
Jean ORDNER Europe Fédérale	15	2,21	14	2,15	22	3,25	16	2,47	18	2,88	11	1,65	10	1,80	24	3,35	12	1,97	20	2,89	25	4,05	17	2,43	21	3,08	16	2,91	241	2,66
Michel BRETON Lutte Ouvrière	8	1,18	5	0,77	7	1,04	6	0,92	10	1,60	16	2,40	14	2,51	14	1,96	8	1,31	2	0,29	3	0,49	5	0,72	7	1,03	8	1,45	113	1,25
Guy SCHMAUS Parti Communiste	22	3,24	26	3,99	19	2,81	5	0,77	26	4,16	35	5,26	49	8,80	8	1,12	20	3,28	12	1,73	13	2,10	12	1,72	22	3,23	39	7,09	308	3,40
Jean-J. PORCHEZ Génération Ecologie	71	10,47	90	13,82	61	9,02	67	10,32	77	12,32	86	12,91	65	11,67	54	7,54	70	11,49	77	11,11	73	11,81	63	9,01	77	11,29	68	12,36	999	11,02
Georges DIOQUE Agir Autrement	4	0,59	14	2,15	3	0,44	15	2,31	13	2,08	23	3,45	10	1,80	12	1,68	13	2,13	5	0,72	15	2,43	10	1,43	9	1,32	9	1,64	155	1,71
Michel SAPIN Parti Socialiste	102	15,04	121	18,59	98	14,50	118	18,18	103	16,48	102	15,32	79	14,18	77	10,75	59	9,69	102	14,72	71	11,49	94	13,45	106	15,54	74	13,45	1 306	14,40
Jean-M. AUTRAN CNI	8	1,18	7	1,08	10	1,48	6	0,92	9	1,44	7	1,05	7	1,26	14	1,96	8	1,31	9	1,30	10	1,62	7	1,00	7	1,03	11	2,00	120	1,32
Henri AFONSO Les Verts	37	5,46	34	5,22	47	6,95	33	5,08	40	6,40	50	7,51	37	6,64	43	6,01	44	7,22	31	4,47	38	6,15	31	4,43	45	6,60	46	8,36	556	6,13

ELECTIONS CANTONALES DU 22 MARS 1992

Résultats du canton de Sceaux

	Bureau 1 Ecole élémentaire du Centre	Bureau 2 Gymnase Imbergères Salle A	Bureau 3 Salle municipale 95 rue Houdan	Bureau 4 Gymnase Imbergères Salle B	Bureau 5 Ancienne mairie 68 rue Houdan	Bureau 6 Gymnase Blagis Salle A	Bureau 7 Gymnase Blagis Salle B	Bureau 8 Ecole Petit Chambord Salle A	Bureau 9 Salle des conférences 95 rue Houdan	Bureau 10 Gymnase Imbergères Salle C	Bureau 11 Gymnase Imbergères Salle D	Bureau 12 Ecole Petit Chambord Salle B	Bureau 13 Gymnase Blagis Salle C	Bureau 14 Gymnase Clos Saint-Marcel	SOUS-TOTAL	Bureaux 7, 8 et 9 de Châtenay-Malabry	TOTAL
	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%
INSCRITS	965	896	940	921	904	954	861	958	883	949	886	972	927	893	12 909	2 191	15 100
VOTANTS	701	665	699	665	642	700	583	726	620	708	624	710	696	572	9 311	1 497	10 808
BLANCS OU NULS	22	12	13	17	13	16	23	22	19	12	8	13	14	15	219	31	250
SUFFRAGES EXPRIMES	679	653	686	648	629	684	560	704	601	696	616	697	682	557	9 092	1 466	10 558
P. RICHARD Front National	81 11,93	67 10,26	74 10,79	83 12,81	58 9,22	63 9,21	89 15,89	80 11,36	91 15,14	83 11,93	65 10,55	75 10,76	82 12,02	79 14,18	1 070 11,77	143 9,75	1 213 11,49
P. RINGENBACH RPR/UDF	365 53,76	293 44,87	369 53,79	328 50,62	320 50,87	306 44,74	224 40,00	421 59,80	293 48,75	377 54,17	352 57,14	417 59,83	331 48,53	244 43,81	4 640 51,03	727 49,59	5 367 50,83
J. PONCET Parti Communiste	23 3,39	29 4,44	25 3,64	10 1,54	28 4,45	46 6,73	51 9,11	17 2,41	22 3,66	14 2,01	22 3,57	15 2,15	27 3,96	44 7,90	373 4,10	56 3,81	429 4,06
S. MARIA Parti Socialiste	102 15,02	138 21,13	97 14,14	110 16,98	101 16,06	129 18,86	104 18,57	71 10,09	62 10,32	105 15,09	79 12,82	95 13,63	115 16,86	78 14,00	1 386 15,24	315 21,49	1 701 16,11
M. QUINTIN Ecologie Environne. Sceaux Châtenay	108 15,91	126 19,30	121 17,64	117 18,06	122 19,40	140 20,47	92 16,43	115 16,34	133 22,13	117 16,81	98 15,91	95 13,63	127 18,62	112 20,11	1 623 17,85	225 15,35	1 848 17,50
																	ELU

19 MARS, CEREMONIE DU SOUVENIR AVEC LES ANCIENS COMBATTANTS D'AFRIQUE DU NORD



Eric Laval

Sur les marches de l'Hôtel de Ville : M. le maire et une importante représentation du Conseil municipal, les présidents Robert Quintero et Jack Brosse.

Le 19 mars à 20h, devant le monument aux morts de Sceaux, le comité local des anciens combattants d'Afrique du Nord a rendu hommage à toutes les victimes de la guerre d'Algérie, en commémorant le 30^e anniversaire de la fin de ce douloureux conflit. M. Ringenbach, maire de Sceaux et conseiller général, M. Quintero, président de la 363^e section des Médaillés Militaires et président de l'association des Anciens Combattants de Sceaux, et le président de la FNACA de Sceaux, ont déposé une gerbe à la mémoire des morts d'Afrique du Nord et de ceux des autres guerres.

C'est devant les drapeaux des Médaillés Militaires, des Anciens Combattants, des prisonniers de guerre et de la FNACA, que M. le Maire a remis la croix du combattant à Marcel Bret, Jack Brosse, Georges Chenuil, Raphaël Pastor. Cette manifestation a été suivie



E. Laval

Jack Brosse remet à M. le Maire le "Grand livre des témoignages de la guerre d'Algérie".

d'une réception à l'Hôtel de Ville, au cours de laquelle la FNACA a offert à la Ville de Sceaux le *Grand livre des témoignages de la guerre d'Algérie*.

Cette cérémonie du souvenir s'est déroulée en présence de M. le Maire et de nombreux membres

du Conseil municipal(*), du président Robert Quintero, accompagné d'une délégation des Anciens Combattants, de la Gendarmerie représentée par le capitaine James et de la Police nationale.

Le comité FNACA (comité Local des anciens combattants d'Algérie du Maroc et de Tunisie) remercie M. le maire et les services de la mairie pour l'aide apportée à l'organisation de cette manifestation.

**Le Président
Jack Brosse**

(*) Jean-Louis Oheix, premier adjoint, retenu par des obligations professionnelles, s'était fait excuser.

UNE CONFERENCE SUR LE SIDA A L'IUT

Le 9 avril dernier a eu lieu à l'IUT de Sceaux une conférence sur le sida, réunissant des étudiants, des personnalités du monde médical, ainsi que des enseignants et des membres du personnel administratif de l'IUT, auxquels s'était joint M. Jean-Louis Bon, directeur de l'établissement.

Cette rencontre agréable et fructueuse a permis aux étudiants de dialoguer avec le Docteur Leibowitch, de l'unité d'immuno-virologie de l'hôpital Raymond Poincaré de Garches et avec M. Benwaïche, président de l'association "Plus Pharmacie".

Les étudiants ont pu poser les questions qu'ils souhaitaient sur les points leurs paraissant obscurs, notamment sur les problèmes qu'engendre cette maladie et l'ampleur qu'elle prend actuellement.

En effet, il faut rappeler que toutes les 20 minutes, quelqu'un meurt du sida, et qu'en l'an 2000, 10 millions de personnes auront un sida déclaré.

Les étudiants de l'IUT espèrent que cette action engendrera d'autres manifestations de même nature au sein des universités et des lycées.

PEINTURE DECORATION
MICHEL BAILLOT... ARTISAN DEPUIS 1962

15, rue Pierre-Brossolette
91370 VERRIERES-LE-BUISSON **69 20 51 26**



H₂O
boutique : **espace bain**
38 rue Ledru Rollin - Fontenay-aux-Roses

SNE entreprise PRIEZ

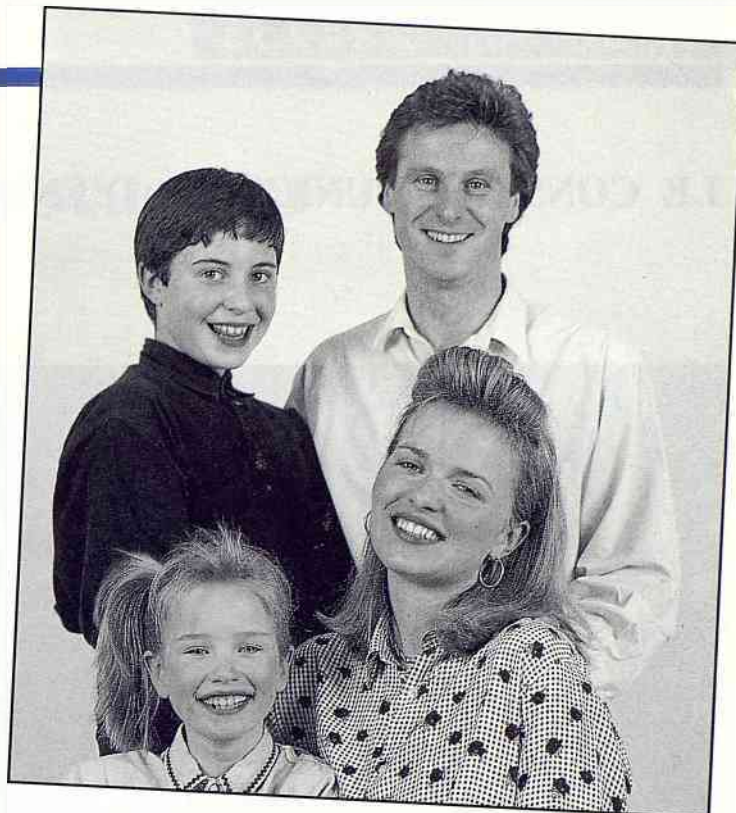
24 rue d'E. d'Orves - Fontenay-aux-Roses

tél: 43 50 24 40

COUVERTURE - PLOMBERIE - CHAUFFAGE

LA TELEVISION PAR CABLE

LA TELEVISION PAR CABLE EST DANS NOTRE VILLE ELLE EST DANS NOTRE VIE



JEAN-CLAUDE ET MARC FONT EQUIPE SUR TV SPORT

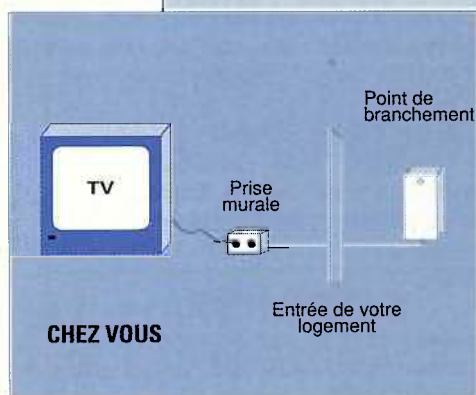
PLEIN
CABLE

UNE INSTALLATION SIMPLE, UN PLUS GRAND CONFORT TECHNIQUE



La télévision par câble, ça n'est pas un gadget en plus. C'est le monde, le sport, le cinéma, la musique en direct et en famille.

Une petite boîte a déjà été installée sur votre palier ou devant votre pavillon. Vous voulez profiter du câble ? Il suffit de poser une prise murale à proximité de votre poste. Ensuite, tout passe dans un fil, comme le téléphone. Pour votre installation, PLEIN CABLE s'occupe de tout. Votre téléviseur est d'un modèle un peu ancien et ne peut recevoir plus de quinze chaînes ? Ce n'est pas un problème : PLEIN CABLE vous propose un sélecteur de programmes et une télécommande. Vous pourrez ainsi zapper en toute tranquillité.



Pour devenir téléspectateur privilégié et bénéficier en permanence de toutes les chaînes PLEIN CABLE, pas besoin de bouleverser son intérieur, de changer son poste de télévision ou d'acquérir de nouveaux équipements. Votre commune, votre rue et votre immeuble sont câblés : demandez à être raccordé. Pour votre branchement, rien de plus simple.

LA TELEVISION PAR CABLE VOUS DONNE ACCES A UN CONFORT D'IMAGE ET D'ECOUTE EXCEPTIONNEL

Finies les pannes en plein film ou les parasites au moment du penalty, pendant le match de foot... Grâce à PLEIN CABLE, chacun peut élargir son choix sans modifier ses habitudes. De quoi changer la vue.

"Je n'étais pas du genre fana de sport" avoue Jean-Claude, 37 ans. "En principe, je subissais plutôt les retransmissions des matchs sur les autres chaînes. Avec le câble et grâce à mon fils Marc, j'ai vraiment découvert un autre univers." Tennisman en herbe, Marc est plus sportif et surtout plus curieux que son père. Téléspectateur assidu de TV Sport, il a découvert des disciplines étonnantes : les courses de camions aux Etats-Unis, le biathlon... sans oublier le rugby australien et les retransmissions de matchs de foot internationaux ou de tournois de tennis. Le fils et le père ne se contentent plus de jouer ensemble : ils font équipe devant la télé.

COMMENT VOUS ABONNER A PLEIN CABLE ?

Votre commune, votre rue, votre immeuble sont-ils reliés au câble ? Comment vous abonner et recevoir toutes les chaînes de la télévision par câble ? Pour prendre contact, vous renseigner sans aucun engagement de votre part, pour recevoir la visite de votre conseiller PLEIN CABLE ou connaître le nom de votre distributeur agréé le plus proche, il vous suffit d'appeler le 46 42 41 41

PLEIN
CABLE

A renvoyer à : PLEIN CABLE
43 - 47 rue du Gouverneur Gal Eboué
92130 Issy-les-Moulineaux

Je désire recevoir une documentation PLEIN CABLE

Nom Prénom

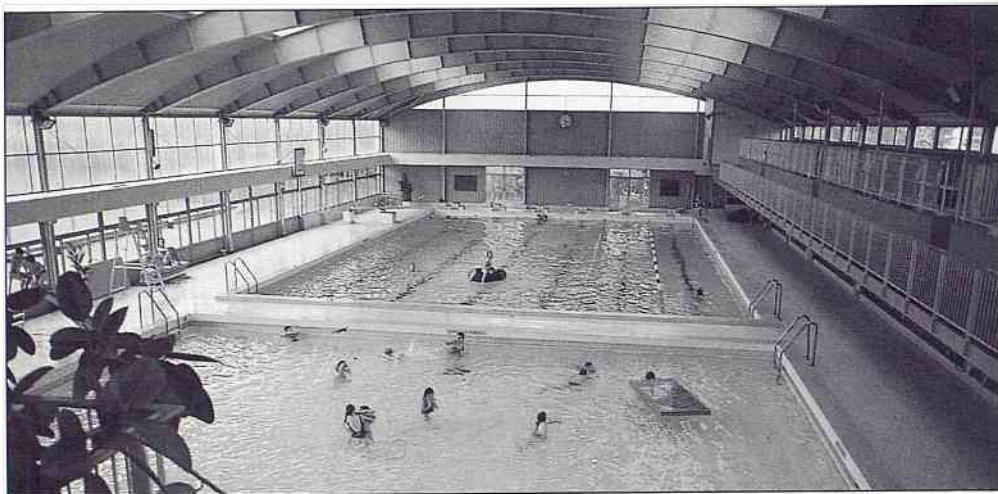
Adresse

Tél Tél bureau

SC / 04 / 92

Publi Reportage

LE CONSEIL MUNICIPAL D'ENFANTS EN VISITE A LA PISCINE



La piscine, on aime...

Pourquoi seuls les CP et CE1 peuvent aller à la piscine, en temps scolaire ? C'est la question qu'ont posée à l'unanimité et avec insistance les conseillers enfants.

Tout le conseil a donc rencontré la directrice pour obtenir des réponses à leurs très nombreuses questions. Ils racontent leur visite : "Nous avons été accueillis par Mme Hennequin, maire adjoint, Mme Delannoy la directrice, et M. Pierre qui s'occupe de l'entretien de la piscine. Ils nous ont expliqué que la piscine est ouverte tous les jours de 8h

à 22h (jusqu'à 20h le dimanche) soit 93 heures par semaine : 47h pour le public, 34h30 pour les scolaires et 11h30 pour les clubs". (Les scolaires, ce sont les écoles, collèges et lycées publics et privés de Sceaux et Bourgl-la-Reine.)

Les enfants ont pu visiter les locaux techniques et, schéma à l'appui, comprendre le circuit de l'eau qui permet de la chauffer et de la désinfecter.

"L'eau tourne en permanence. On la contrôle très souvent pour voir si elle est propre et si la température est convenable".

En ce qui concerne la sécurité, les enfants ont retenu que "Les maîtres nageurs interviennent pour surveiller le plongeur et pour veiller à la sécurité de l'ensemble de la piscine. Ils apprennent aussi à nager. Lorsque le plongeur est interdit, ce n'est que pour la sécurité".

Puis les conseillers enfants se sont intéressés au coût de la piscine :

"Emmener ma classe à la piscine coûte à la ville de Sceaux 537 F par classe et par séance, plus le transport, soit environ 26 F par enfant. Il a donc fallu choisir quelques niveaux prioritaires. Ce sont les CP, CE1 qui sont chanceux ! Il faut penser que les grands savent déjà nager et que le programme scolaire est chargé ... La mairie doit poursuivre son aide, mais il serait bon qu'une fois par mois les CE2, CM1, CM2 en profitent aussi!"

Rappelons pour conclure que les CE2, CM1, CM2 bénéficient de l'entrée gratuite les mercredis et samedis après-midi. ■

Compte-rendu de Laure, Chirine, Anne-Gaëlle, Anne-Laure, Guillaume, Rémi, Florent.

MANIFESTATION POUR LE COLLEGE MARIE-CURIE



Samedi 4 avril, un grand défilé a envahi les rues de la ville. Cette manifestation réunissait parents d'élèves, élèves, enseignants et sympathisants venus exprimer les vives inquiétudes suscitées par les perspectives de suppressions de classes au collège Marie-Curie. M. le maire, Jean-Louis Oheix, premier maire adjoint, Françoise Hennequin, maire adjoint, et Germaine Pelegrin, conseiller municipal, étaient venus grossir les rangs des manifestants. (Photo Jean-Pierre Pujol)

INSCRIPTIONS SCOLAIRES

Les parents habitant Sceaux qui désirent que leurs enfants âgés de deux ans avant septembre 1992 ou leurs enfants plus âgés soient admis dans l'une des écoles maternelles publiques de Sceaux, pour l'année scolaire 1992/1993, sont invités à les inscrire

avant le 31 mai 1992.

Les inscriptions se font au service Action Educative de la Mairie, 122 rue Houdan.

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 14h à 17h, le samedi de 9h à 11h.

Pièces à fournir : livret de famille ; carnet de santé (comportant les vaccinations BCG, DT polio) ; dernière quittance de loyer ; dernière facture EDF-GDF.

Les enfants âgés de deux ans ne pourront fréquenter l'école maternelle qu'à partir de l'âge de deux ans et demi en fonction des places disponibles.

En outre, les parents dont les enfants ont été admis s'obligent au respect d'une fréquentation régulière pendant toute l'année scolaire. ■

SEANCE PUBLIQUE DU LUNDI 30 MARS 1992

LE VOTE DU BUDGET DE LA VILLE POUR 1992

La solidarité entre communes "riches" et "pauvres" impose une augmentation de la pression fiscale.

Le budget 1992 se caractérise (voir article page 14) par une politique de rigueur sur les dépenses de fonctionnement et par le maintien de l'important programme d'investissement engagé.

La diminution de la dotation globale de fonctionnement versée par l'Etat rend nécessaire une augmentation de 11 % des impôts locaux (voir précisions page 14, 3ème col.).

Compte tenu de l'augmentation des coûts de traitement des déchets, la taxe d'enlèvement des ordures ménagères a dû être relevée.

Le projet global de budget primitif a été adopté à la majorité, avec 6 voix contre.

Les taux des 4 taxes ont été adoptés à la majorité, avec 1 voix contre et 5 abstentions.

La taxe d'enlèvement des ordures ménagères a été adoptée à l'unanimité.

L'ensemble des subventions a été adopté à la majorité, avec 5 voix contre.

URBANISME

Une légère modification du Plan d'Occupation des Sols est imposée par l'Etat.

Le Préfet des Hauts-de-Seine s'est opposé à un article du P.O.S. qui limitait le nombre de logements par tranche de terrain dans la zone Uea.

Afin de rendre applicable l'ensemble du P.O.S.,

la commune a dû accepter l'injonction du Préfet, mais a parallèlement déposé un recours gracieux contre celle-ci. (5 abstentions).

Afin de se doter d'un nouvel outil d'aménagement urbain, la commune prend le contrôle majoritaire de la SAEIM des Blagis.

La SAEIM des Blagis est une société d'économie mixte, possédée jusqu'à présent aux 2/3 par la Caisse des dépôts et pour 1/3 par la commune. Elle possède notamment 85 appartements rue Léon Blum.

Afin de compléter l'action de l'OPHLM en matière de logement social et de pouvoir disposer d'un outil d'aménagement urbain dans le cadre de ses futures opérations, la commune, en accord avec la Caisse des dépôts, a décidé de devenir majoritaire aux 2/3 de la SAEIM, pour 2 millions de francs (1 voix contre).

Les Gémeaux : augmentation du coût prévisionnel

L'avant-projet de rénovation-extension des Gémeaux, adopté en 1990, comportait un coût d'objectif de 35,5 millions HT en francs 1991, soit 36,5 millions HT en francs 1992. Les résultats des appels d'offres portent ce coût à 38 millions de francs HT, valeur 1992 (1 voix contre).

AUTRES DECISIONS

Aménagement de la rue du Clos Saint-Marcel pour permettre le passage de la coulée verte (unanimité).

Annulation d'une servitude de passage public de la résidence du 117/119/121 rue Houdan (5 voix contre).

Communication sur les comptes de l'OPHLM de Sceaux (unanimité).

Globalisation du marché de nettoyage des bâtiments communaux (5 voix contre).

Demande de subvention pour les activités scolaires musicales (unanimité).

Election d'un représentant du conseil municipal au conseil d'administration de l'OPHLM : M. Tainturier, élu avec 26 voix (M. Damery 5 voix, M. Lallemand 1 voix).

Application des modifications réglementaires sur les conditions d'exercice des mandats locaux (1 abstention).

Suppression de l'exonération de la taxe foncière sur les propriétés bâties durant les 2 premières années suivant la construction (unanimité).

Approbation du compte administratif de la Ville pour 1991, qui présente un excédent de 765 000 F (5 voix contre).

MODIFICATION DE LA COMPOSITION DU CONSEIL MUNICIPAL

A la fin de la séance, M. Hugues Lallemand a informé ses collègues que, effectuant son service national, il allait donner sa démission du conseil. C'est Mme Françoise Delmas, qui le suivait sur la liste de "L'Alliance Scéenne", qui est appelée à le remplacer.

Pascal Abraham

LE POINT DE VUE DE L'OPPOSITION

L'ALLIANCE SCEENNE
Liste soutenue par le Front national et le Rassemblement national des indépendants

Mes chers concitoyens,

Appelé à remplir mes obligations militaires, j'ai rejoint en février l'Ecole militaire Interarmes de Coëtquidan. A l'issue du peloton d'officiers de réserve, je viens d'être affecté sur ma demande au 3° R.P.I.M.A. (Régiment Parachutiste d'Infanterie de Marine) à Carcassonne.

L'éloignement de cette garnison me met dans l'obligation de résilier mon mandat de conseiller municipal.

Celui-ci sera désormais rempli, comme il est de

règle, par mon suivant de liste qui est Mme Françoise Delmas. Mariée et mère de famille, elle est à la tête d'une entreprise commerciale qu'elle a créée il y a trois ans dans une commune voisine, permettant la création d'un emploi. Je ne doute pas qu'elle saura assumer ses fonctions au conseil municipal avec la détermination d'une vraie militante de notre mouvement et au service de la commune.

Je lui souhaite bon succès et je remercie toutes les personnes qui m'ont aidé à travailler dans les conditions difficiles d'un représentant isolé d'un parti âprement combattu dans le pays. J'ai apprécié la courtoisie et la modération de mes collègues de tous les partis à mon égard et, en premier lieu, de M. le Maire avec qui j'ai eu parfois en public des discussions pour le moins animées.

Qu'ils en soient remerciés malgré nos divergences.

Petite mise au point un peu verte

Le représentant des Verts de toutes obédiences à Sceaux a rendu d'incontestables services à la cause de la défense de la qualité de la vie dans notre cité. Au cours des deux dernières années, il s'est bien battu, avec les associations de quartier revivifiées, pour que la révision du P.O.S. n'aboutisse pas à des conséquences fâcheuses et irréversibles.

Il ne devrait pas oublier que le seul conseiller municipal qui a appuyé ses efforts de façon constante a été celui du Front National. Aussi aurait-il pu s'abstenir de traiter de raciste en puissance notre représentant aux élections cantonales. Ce dernier est bien connu à Sceaux et depuis longtemps pour ne pas correspondre à cette image, bien au contraire. Défendre la préférence nationale, ce n'est pas du racisme.

Hugues Lallemand

LE BUDGET DE LA COMMUNE POUR 1992 : 164 MILLIONS DE FRANCS

LE BUDGET DE FONCTIONNEMENT

Il s'élève à 84,5 millions de francs (hors intérêts : 12,2 MF).

Les dépenses de fonctionnement sont stables malgré des charges nouvelles.

Le tableau 1 montre la structure des dépenses de fonctionnement et leur évolution par rapport à 1991.

La comparaison poste par poste n'est pas possible directement : le syndicat intercommunal des Blagis, qui gérait l'école et le gymnase des Blagis, a été dissous, et ses comptes intégrés dans ceux de la commune. Ceci explique la diminution du poste "contingents" et, au contraire, une partie de l'augmentation des postes "personnel" et "fluides". Mais, sur l'ensemble du budget, cette opération est quasiment "blanche" pour la commune.

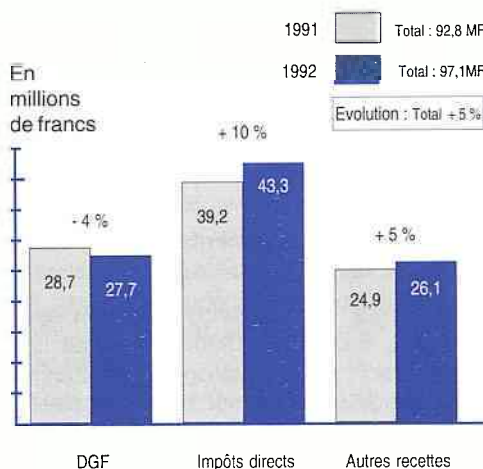
De plus, la crèche de l'avenue de la gare rentre progressivement dans les comptes de la ville, de manière équilibrée, en dépenses et en recettes.

Globalement, les dépenses de fonctionnement ont augmenté de 4 %. Cette stabilité a été rendue possible par une politique de rigueur et de recherche d'économies sur tous les postes. En effet, certains coûts nouveaux sont par ailleurs apparus, comme les frais d'entretien de la coulée verte (400 000 F), ou

la revalorisation du régime indemnitaire des fonctionnaires territoriaux. A structure égale (c'est-à-dire hors réintégration du syndicat intercommunal des Blagis et de la crèche de l'avenue de la Gare), les dépenses augmentent de 2 %, soit moins que l'inflation.

Les recettes de fonctionnement subissent l'incidence de la diminution des versements de l'Etat qui rend nécessaire une hausse des impôts directs.

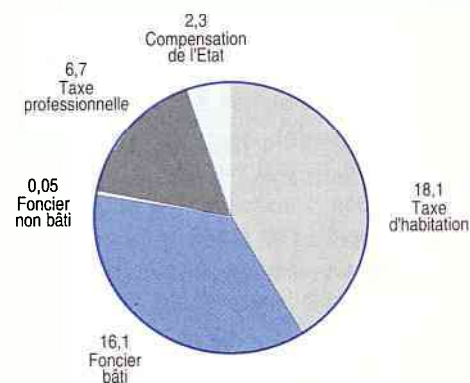
LES RECETTES DE FONCTIONNEMENT (tableau 2)



Le tableau 2 montre la structure des recettes de fonctionnement de la commune et leur évolution.

Dans le cadre de la politique de "développement social urbain", le gouvernement a décidé depuis 2 ans de diminuer les versements de la D.G.F. (Dotation Globale de Fonctionnement) des communes dites "riches" au bénéfice des communes dites "pauvres". Cette D.G.F., qui représente plus du quart des recettes de la commune, diminue donc de 4 % en francs courants, donc d'environ 7 % en francs constants (avec une inflation de 3 %).

STRUCTURE DES IMPOTS DIRECTS (Total : 43,3 MF)



Pour maintenir l'équilibre des finances de la commune, il a donc été nécessaire de décider d'une augmentation du produit des impôts locaux directs, ce qui se traduira sur les feuilles d'impôts (à situation individuelle inchangée), par une hausse de 11 % (3 % d'inflation + 8 % de hausse de la pression fiscale).

La hausse est appliquée uniformément sur la taxe d'habitation, la taxe sur le foncier bâti, la taxe sur le foncier non bâti et la taxe professionnelle.

La pression fiscale à Sceaux reste cependant inférieure à celle constatée dans les villes comparables.

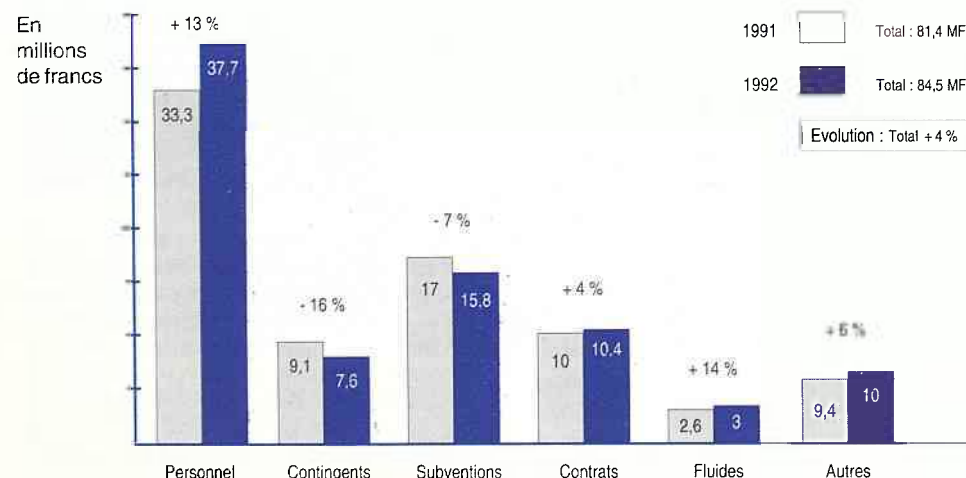
Si le ratio $\frac{\text{produit perçu}}{\text{potentiel fiscal}} = 0,7$ à Sceaux,

il est de 0,86 à Antony, de 0,84 à Bourg-la-Reine, de 1,03 à Châtenay-Malabry, de 0,82 à Fontenay-aux-Roses et de 0,92 au Plessis-Robinson (la moyenne nationale s'établit à 1,00).

Les nouveaux taux d'imposition :

Taxe d'habitation	7,45 %
Taxe sur le foncier bâti	11,21 %
Taxe sur le foncier non bâti	11,33 %
Taxe professionnelle	9,86 %

LES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT (tableau 1)



LE BUDGET D'INVESTISSEMENT

Il s'élève à 60,6 MF (hors remboursement de la dette : 7,1 MF) et se situe dans le cadre du plan triennal adopté en décembre 1991. Le montant des investissements reste cette année d'un niveau élevé.

Les dépenses les plus importantes concernent, compte tenu des reports 1991 :

- l'aménagement du quartier des Blagis : 9,2 millions dont 2,5 pour le commissariat de police, 4,4 pour les espaces publics et les parkings, 1,6 pour le nouveau marché ;
- voirie, éclairage, signalisation : 9 millions ;
- coulée verte : 2,7 millions ;

- nouvelles salles municipales à l'emplacement du parking Penthivère : 3,3 millions ;
- Les Gémeaux : 7,25 millions ;
- subventions OPHLM pour des logements sociaux : 2 millions.

Une part importante du financement de cet effort est permise par les aliénations foncières de certains terrains acquis par la Ville (31,5 millions), notamment en bordure de la coulée verte (pour 20 millions).

L'EQUILIBRE FINANCIER GLOBAL

L'équilibre financier global du budget de la commune est décrit dans le tableau 5.

Sur le budget 1992, l'enveloppe d'emprunt n'augmente que de 2,4 millions. L'encours de la dette diminue de 4,7 millions.

Le montant important des frais financiers est dû au décalage de calendrier entre les dépenses d'investissement engagées et les recettes provenant des aliénations foncières. ■

TABLEAU 5 (en MF)

	Budget 1992
Recettes réelles de fonctionnement	97,1
Dépenses réelles de fonctionnement	84,5
MARGE	12,6
Intérêts	12,2
AUTOFINANCEMENT BRUT	0,4
Recettes d'investissement	63,6
Dépenses d'investissement	60,8
BESOIN DE FINANCEMENT	- 3,2
Remboursement de la dette	7,1
Excédent 1991	1,5
Emprunt à mobiliser	2,4
Variation de l'encours de la dette	- 4,7

Le rapport complet sur le budget est à votre disposition à la mairie.

DEPENSES D'INVESTISSEMENT (tableau 3)

	MF
	Budget 1992
ENTRETIEN COURANT DU PATRIMOINE	7,1
ETUDES ET PARTICIPATIONS	6,3
AMENAGEMENT DU QUARTIER DES BLAGIS	6,9
INFRASTRUCTURES URBAINES	7,4
COULEE VERTE (HORS SYNDICAT)	2,1
MOYENS DE L'ADMINISTRATION	3,3
RENOVATION DES EQUIPEMENTS PUBLICS	6,4
GRANDS EQUIPEMENTS PUBLICS	10,5
AMENAGEMENT URBAIN ET HABITAT	10,8
TOTAL	60,8

RECETTES D'INVESTISSEMENT (tableau 4)

	MF
	Budget 1992
RECETTES GENERALES	8,5
ALIENATIONS FONCIERES	31,5
RECETTES LIEES A DES OPERATIONS	23,6
TOTAL	63,6

LA SOCIÉTÉ T.S.E.

COUVERTURE - ZINGUERIE
ISOLATION - PLOMBERIE

est à votre service pour tous travaux
(neuf, rénovation, entretien, dépannage).

4, avenue Jules-Guesde
S C E A U X



46 83 17 28

VOTRE FACTURE D'EAU, LES MORCEAUX DU PUZZLE

En réglant la quittance, on paye le coût de la fourniture de l'eau mais aussi le coût de l'évacuation des eaux usées et de la lutte contre la pollution.

Le prix de base de l'eau

Le distributeur d'eau amortit ses installations et équilibre ses dépenses d'exploitation par la facturation directe de l'eau, le prix de base. Ce prix est déterminé par la tarification. S'y ajoutent généralement :

- **une redevance** pour la location, l'entretien du compteur et des branchements ;
- **une surtaxe communale** (lorsque le réseau est affermé) perçue par le fermier pour le compte de la collectivité locale.

La redevance d'assainissement

Lorsque l'usager est raccordé ou raccordable au réseau d'assainissement, il est redevable d'une redevance qui sert à équilibrer les budgets annexes d'assainissement.

Compte-tenu de la structure de la maîtrise d'ouvrage en Ile-de-France, elle est en général composée de plusieurs redevances.



Les autres redevances et taxes

Redevances de l'agence de l'eau Seine-Normandie

Deux types de redevances sont perçues pour le compte de l'agence de l'eau :

- **Redevance ressources** : elle est calculée en fonction des quantités respectives d'eau superficielle et souterraine prélevées et consommées.
- **Redevance pollution** : il s'agit d'une redevance pour détérioration du milieu naturel (calculée commune par commune).

Elle est payée par l'usager proportionnellement à la pollution émise. Son produit permet à l'agence d'apporter une aide financière aux collectivités locales, pour construire des réseaux d'assainissement et des stations d'épuration.

Redevance du F.N.D.A.E.

Cette redevance (9,5 centimes par mètre cube) est perçue pour le compte du Fonds National pour le Développement des Adductions d'Eau des communes rurales (F.N.D.A.E.).

La TVA

Elle porte sur certains éléments de la facture, selon le régime fiscal choisi par les collectivités. Son taux est de 5,5 %.

Lourde, la facture d'eau ?

1 centime. C'est le prix moyen du litre d'eau potable au robinet des franciliens.

500 F par an et par personne, c'est en moyenne ce que chacun a payé en 1990 pour avoir l'eau au robinet et la rejeter à l'égout, soit une dépense journalière inférieure à 1,40 F.



Espace Beauté

Institut de Beauté
Parfumerie
Bijouterie fantaisie
Accessoires



86, rue Houdan 92 330 Sceaux - Tél. 46 61 02 29

- Soins du visage spécifiques
- Soins du corps
- Epilations (cire jetable - basse température)
- Epilation électrique définitive
- UVA Hte pression visage et corps

Eau transparente,
eau douce,
eau brisée par un jet de pierre,
eau-soleil, qui brille
dans les gouttelettes de la sueur
eau bonne pour les graines de la terre,
eau délicieuse pour la douche,
eau salée de la mer,
eau d'arbre coupé,
eau de fleur, cassée et qui pleure
eau de sable pour faire des châteaux,
eau qui devient boue,
eau qui envahit tout,
eau furieuse, eau généreuse,
eau méchante, eau changeante
je t'aime et je te crains.

Stéphanie
C.E., Ecole Pablo Neruda
Sartrouville (Yvelines)

VOTRE JARDIN, VOS PLANTES

Les Impatiens

Voilà une plante très facile à cultiver qui nous réjouit par la richesse et la grande variété de ses coloris. Elle se plaît aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur.

Dans la maison, elle fleurira toute l'année. Elle a besoin de beaucoup de lumière, mais pas directe. Elle se sentira très bien derrière un voilage. Ne manquez pas de la nourrir avec de l'engrais tous les 15 jours.

A l'extérieur, elle aime la mi-ombre. Si vous la repotez au printemps, ne choisissez pas un trop grand pot, elle fleurit mieux si les racines sont un peu à l'étroit. Elle se laisse facilement envahir par les pucerons (traiter en vaporisant avec de l'eau savonneuse ou en utilisant un insecticide spécifique) et les araignées rouges (arroser beaucoup ou traiter avec un insecticide spécifique).

Si ses feuilles tombent, c'est qu'elle a trop froid, elle a besoin d'une température supérieure à 13°.

Si votre plante se dégarnit trop à la base, n'hésitez pas à la rabattre.

Pour la multiplier, vous pouvez prélever des boutures de 10 cm environ et les mettre à tremper dans un verre d'eau. Très rapidement, vous verrez apparaître

des racines. Lorsque celles-ci commenceront à se développer, placez les plants dans de petits pots avec du compost approprié que l'on trouve dans le commerce. Vous pouvez aussi procéder par semis (voir *Sceaux Magazine* n°214).

Le Clivia

Le Clivia est une plante d'intérieur de culture facile. Il fleurit au printemps ou en été. Il accepte l'ombre mais il est plus joli près d'une fenêtre.

Il a besoin de lumière en hiver. Mais en hiver, il doit se reposer. 9 à 10° lui suffisent et surtout il a besoin de très peu d'arrosage. La terre doit rester presque sèche jusqu'à l'apparition du bouton floral.

Arrosez abondamment pendant la période de végétation et faites un apport d'engrais tous les 15 jours.

Ne le repotez que tous les 2 ou 3 ans. Pour le multiplier, au moment du repotage, séparez les rejets du pied mère avec délicatesse et installez-les dans des pots de 8 à 14 cm avec un mélange de terre franche et de terreau. Conservez ce compost juste humide et à mi-ombre pour permettre un bon enracinement.

Quelques astuces

Votre jardin se réveille, mais les limaces et les escargots aussi ! Pour vous en débarrasser au moindre coût, déposez des soucoupes ou des pots de yaourts remplis de bière. Ils adorent ça et se noieront, complètement ivres ! Pour éviter que le pot de yaourt ne se renverse, mettez-le sur la terre et posez par dessus un petit pot de terre à demi enfoncé ; limaces et escargots rentreront par le trou pour aller se goberger.

Si vous préférez utiliser les granulés du commerce, n'oubliez pas de les abriter sous une tuile ou un pot de terre couché. Ils résisteront mieux ainsi à la pluie qui ne manque pas à cette saison.

Pour protéger vos cultures contre les chats, posez des boules de naphthaline sous la surface de la terre. Les chats ont horreur de cette odeur et ne reviendront pas.

Vous pouvez également disposer de petites branches de houx dans vos semis. Mais ceci est moins esthétique.



L'impatiens.

RAMASSAGE DES ORDURES MENAGERES ET COLLECTES SELECTIVES (memento à épinglez ...)



Ordures
ménagères

Les lundis, mardis, jeudis, vendredis
et samedis à partir de 6h.
(sauf jours fériés)



Objets
encombrants

Secteur ouest : lundi 27 avril,
lundis 4 et 18 mai.
Secteur est : lundis 11 et 25 mai



Verre

Tous les mercredis:



Journaux
et revues

Mercredi 20 mai, mercredi 17 juin.



NUMEROS DE TELEPHONE DES ETABLISSEMENTS SOCIAUX MUNICIPAUX

HALTE GARDERIE DES BLAGIS

41 13 93 31

CRECHE FAMILIALE

41 13 93 67

CENTRE DE PROTECTION INFANTILE

41 13 93 68

HALTE GARDERIE / MINI-CRECHE

41 13 93 69

CENTRE DE PLANIFICATION ET D'EDUCATION FAMILIALE

41 13 93 70

CRECHE DE L'AVENUE DE LA GARE

46 60 04 58

SERVICES DE MAINTIEN A DOMICILE

- Résidence de Personnes Agées "Les Imbergères"
- Service de Soins Infirmiers à Domicile (SSID)
- Restaurant et portage des repas à domicile
- Hébergement temporaire

46 60 35 38

SERVICE D'AIDE MENAGERE

46 60 05 87

PERMANENCE D'ACCUEIL, D'INFORMATION ET D'ORIENTATION PAIO

**Jeunes 16-25 ans,
Crédit Formation Individualisé :
une 2ème chance !**

Sylvie Fréville, responsable de la Permanence d'Accueil, d'Information et d'Orientation (PAIO), rappelle à tous les jeunes Scéens âgés de 16 à 25 ans qu'elle tient à leur disposition :

- la liste complète des stages de Formation Professionnelle,

- toutes informations sur le Crédit Formation Individualisé (CFI) qui vise la qualification et propose des actions rémunérées par l'Etat dans de nombreux secteurs d'activité professionnels.



Les mesures existantes sont de deux types: les stages en alternance, d'une part, et les actions alternées en entreprise, d'autre part.

Les jeunes Scéens qui souhaitent avoir plus d'information sur le Crédit Formation Individualisé et sur les autres mesures existantes peuvent contacter Sylvie Fréville lors de ses permanences :

- à l'Animathèque MJC, 21 rue des Ecoles
tél. 43 50 97 05 ou 43 50 05 96
les lundis et mercredis de 15h à 17h;

- au Centre Social et Culturel des Blagis
CSCB, 2 rue du Docteur Roux,
tél. 46 60 51 18
le mardi de 10h à 12h.

JEAN LOUIS PERVEAUX

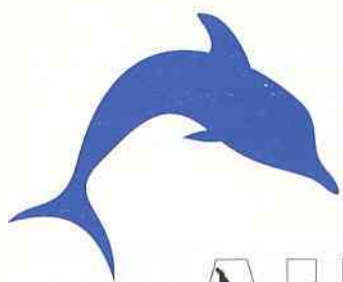


22, rue Bertron - 92330 Sceaux
47 02 20 60

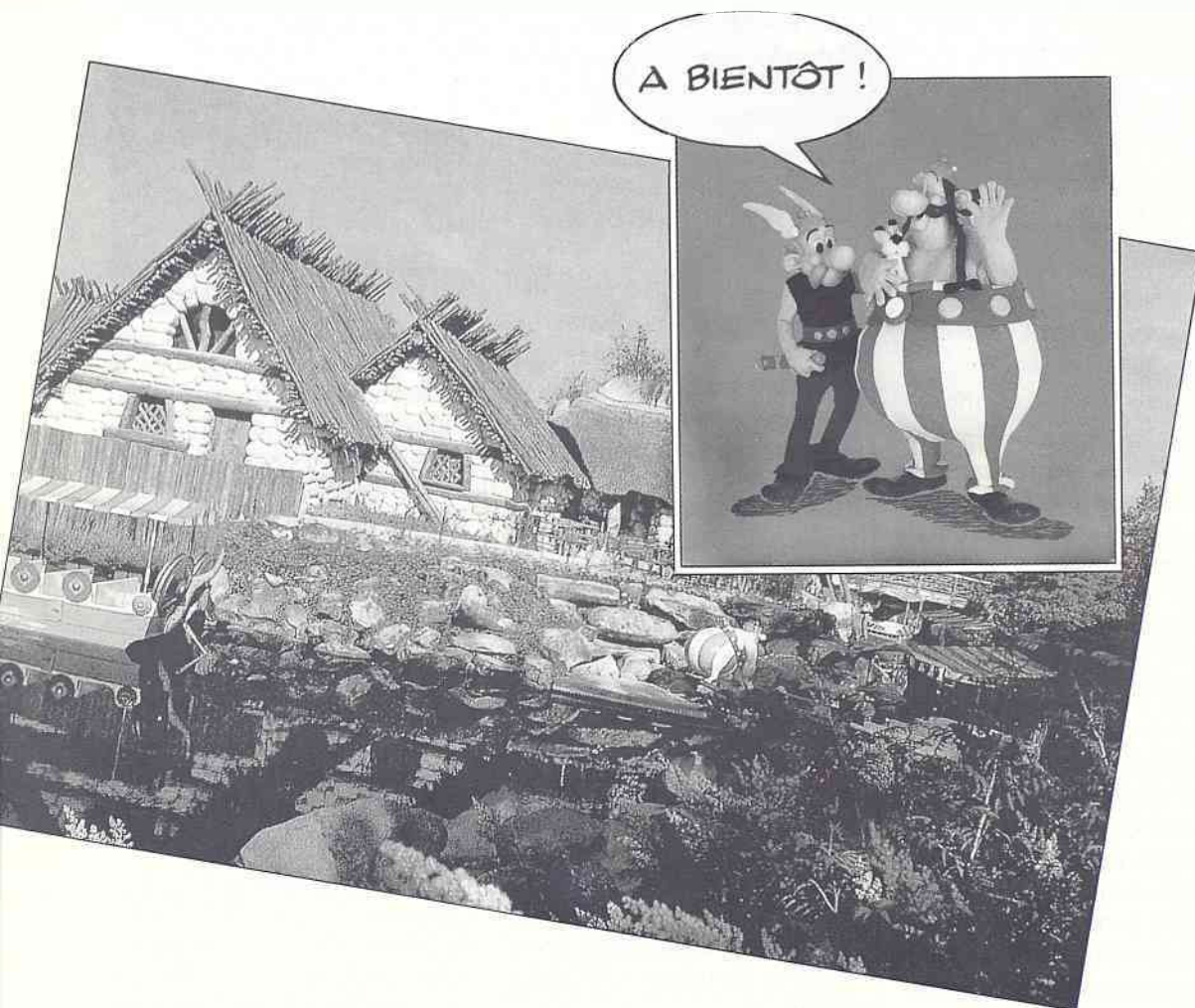
59, av. Victor-Hugo - 75016 Paris
45 00 64 32

ARCHITECTURE-DÉCORATION INTÉRIEUR

DE LA CONCEPTION A LA REALISATION



BIENVENUE AU PARC ASTERIX



**Pierre Ringenbach, maire,
conseiller général
des Hauts-de-Seine,**

**Bruno Philippe,
maire adjoint délégué
à l'Action Sociale,**

**ont le plaisir d'inviter tous les
retraités de plus de 60 ans à
vivre une journée magique au
Parc Astérix
le lundi 29 juin 1992.**

**Spectacle de dauphins,
cinéma en relief, promenade
dans La rue de Paris,
qui retrace l'histoire,
du Moyen-Age au 19^e siècle.**

**Voici quelques unes
des attractions offertes
lors de cette journée.
Pour y participer
et recevoir des informations
complémentaires, il suffit
de retourner le coupon
réponse ci-dessous.**

Coupon-réponse à découper et à retourner au service d'Action sociale - Hôtel de Ville 92331 Sceaux cedex, avant le 15 mai 1992.

M. / Mme / M. et Mme

Date(s) de naissance de M. et (ou) de Mme

Adresse Tél.

souhaite (nt) participer à la journée magique du lundi 29 juin 1992.

A Sceaux, le Signature

En raison du nombre limité de places, les inscriptions seront prises par ordre d'arrivée.
Départ en autocar à 9h, retour vers 17h30.

MAISON DES JEUNES ET DE LA CULTURE

EXPOSITION

Du 27 avril au 21 mai 1992, la MJC vous propose l'exposition de ses ateliers de dessins d'enfants.

LE GOLF A LA MJC

De l'initiation à la performance dès 10 ans.

L'activité Golf à la MJC est gérée par Green de France, leader sur le marché du golf. Près de chez vous, sur les cinq golfs de la région parisienne (SEFGL) : Saint-Aubin, Saint-Quentin, Saint-Pierre, Villennes et Chevry, découvrez les nombreux stages d'enseignement à des prix très compétitifs.

Les carnets de 40 tickets vendus à la MJC (890 F) permettent le paiement des différentes prestations (practice, parcours, leçons, matériel).

En règle générale, pour un débutant, il faut prévoir un stage d'initiation d'une journée (matériel fourni) à 20 tickets plus 15 leçons collectives à 40 tickets avant que le moniteur ne le dirige vers le test.

Pour les joueurs confirmés, des formules "tout compris" sont proposées pour se classer ou baisser son handicap.

Le Golf de Saint-Aubin vous convie à une journée "portes ouvertes" avec les baptêmes pour tous nos adhérents (matériel fourni). Inscrivez-vous dès maintenant à l'accueil à la MJC.

Des stages d'initiation seront offerts à nos futurs golfeurs.

A vos clubs et à très bientôt.

LE SECTEUR LINGUISTIQUE A LA MJC

La MJC dispense des cours de langues pour tous les niveaux, du débutant au confirmé. Vous pouvez y pratiquer l'anglais, l'allemand, l'espagnol et l'italien.

De plus, nous attirons particulièrement votre attention sur les cours suivants :

- Anglais

(enfants de 6 à 8 ans)

Objet et programme : jouer et chanter en anglais.

Préparer les enfants par l'oreille au futur apprentissage de la langue. Leur faire entendre et reproduire des sons différents de ceux du lexique français.

Créer des mimétismes par le jeu et introduire à une nouvelle culture où "Le Roi Dagobert" cède la place à "Humpty Dumpty" et où le ciel est rempli de "twinkle, twinkle little stars ...".

- Français, langue étrangère

Objet et programme :

Apprendre la langue française aux étrangers (étudiants, jeunes filles au pair ...) dans le but de les faire parler et rédiger couramment. Possibilité de se préparer aux examens du diplôme européen et du diplôme de la MJC.

Niveau 1 : méthode complète de français : exercices écrits, oraux, écoute et systématisme.

Niveau 2 : conversation, rédaction. Emploi du subjonctif présent, conditionnel présent, plus-que-parfait, préparation au diplôme européen.

Niveau 3 : perfectionnement en grammaire et conversation, études de texte, préparation au diplôme européen.

Pour tout renseignement et inscription, s'adresser à l'accueil de la MJC, 21 rue des Ecoles. Tél. 43 50 05 96.

La MJC est ouverte du lundi au vendredi de 9h à 22h, sans interruption. Le samedi et durant les vacances scolaires : de 9h à 12h et de 14h à 19h. Fermeture le dimanche.

LES GEMEAUX SCENE NATIONALE

LES GEMEAUX PENDANT LES TRAVAUX

Accueil du public

Aile Florian de l'ancienne école maternelle, Rue des Imbergères, du mardi au samedi de 14h à 19h (bureaux provisoires).

Adresse postale

49 avenue Georges-Clemenceau, 92330 Sceaux

Téléphone (inchangé)

Administration : (1) 46 60 05 64
Réservation : (1) 46 61 36 67

JEANNE BOURIN A SCEAUX

"Libres propos" - rencontres co-réalisées par les Gêmeaux/Scène nationale et la librairie Le Roi Lire - reçoit, en association avec les éditions François Bourin, Jeanne Bourin, le mardi 19 mai à 20h30, à l'ancienne mairie, 68 rue Houdan. L'écrivain parlera de son livre *Les Compagnons d'Eternité*, publié aux éditions François Bourin.

COLLEGE UNIVERSITAIRE FONTENAISIEN

Antenne de Sceaux

"Vers un nouvel ordre mondial", conférence par André Fontaine

L'ancien directeur du journal *Le Monde* rend compte, depuis quarante ans, de l'actualité internationale. Spécialiste de politique étrangère, ses articles lucides et informés sont lus de près, à l'étranger comme en France, et constituent un bel exemple de journalisme de réflexion.

André Fontaine observe que les Etats-Unis, qui ont gagné la guerre froide et écrasé l'Irak, sont aujourd'hui le dernier empire et qu'ils parlent une fois de plus de "nouvel ordre mondial". Mais des projets de ce genre ont déjà échoué en 1920 et en 1945. Ont-ils plus de chance aujourd'hui?

Conférence le jeudi 21 mai, à l'ancienne mairie, à 15 heures. Renseignements : 46 61 13 20.

CONCERT ANNUEL DE LA VILLANELLE

La chorale A Coeur Joie "La Villanelle" donnera son concert annuel, en l'Eglise Saint Jean-Baptiste, le vendredi 22 mai à 20h30.

Au programme, des oeuvres classiques mais également des chansons empruntées au patrimoine des pays de la Communauté Européenne, 92 oblige ...

Un premier concert a été donné le 10 avril, au temple protestant de Palaiseau, au profit de *Médecins sans frontières*.

La Villanelle se rendra ensuite en Grande Bretagne où elle retrouvera, au cours du week-end de Pentecôte, la chorale jumelée de Leamington Spa. Les deux chorales se rencontrent tous les deux ans et donnent un

concert comportant une oeuvre commune. Il s'agira cette année du motet de Jean-Sébastien Bach, "Jesu, meine Freude", que les choristes préparent activement, outre leur programme spécifique.

Les répétitions ont lieu tous les lundis, de 20h30 à 22h30 à la MJC, rue des Ecoles, dans une ambiance très amicale. La chorale regroupe une cinquantaine de choristes venant de Sceaux et des communes avoisinantes. Si cela vous "chante", vous serez les bienvenus.

Prix d'entrée au concert non défini.

Renseignements :

André Holveck au 46 60 06 47
Odile Casta au 46 61 59 99

CENTRE SOCIAL ET CULTUREL DES BLAGIS



ACTIVITES ENFANTS PENDANT LES VACANCES DE PRINTEMPS

Du lundi 27 au jeudi 30 avril et du lundi 4 au jeudi 7 mai, le CSCB proposera aux enfants de 7 à 11 ans des activités par demi-journées.

Ces activités sont basées essentiellement sur des sorties, visites à Paris ou dans la région proche, jeux d'extérieurs au Parc de Sceaux ou, bien sûr, des sorties à la piscine pour la plus grande joie de tous.

Cela permet aux enfants au sein d'un petit groupe d'une douzaine, et sous la conduite de Valérie, de passer d'agréables moments tout en découvrant leur région.

Activités à la carte et à prix modiques.

Pour tous renseignements et envoi du programme :

Tél. 46 60 04 22.

23 MAI A 15H30 ASSEMBLEE GENERALE DES ADHERENTS DU CSCB

Ce rendez-vous est un moment important de la vie de l'association de gestion du Centre Social et Culturel des Blagis puisqu'elle y rend compte de son action devant ses adhérents

qui peuvent bien sûr, et c'est très utile et important, donner leur avis et émettre des remarques et suggestions sur la gestion du centre, de ses activités régulières ou ponctuelles.

Ce sera également l'occasion de réfléchir au développement du CSCB, de façon à ce qu'il rende toujours de meilleurs services aux adhérents, aux habitants de la ville de Sceaux et particulièrement du quartier des Blagis.

Soyez acteurs de la vie du CSCB, de votre quartier, de votre ville, ne "consommez" pas seulement les activités, participez !

DU 23 AU 27 SEPTEMBRE : LES 92 HEURES DU 92

Les 92 heures du 92 est un rendez-vous à noter dès à présent, un événement important auquel vous êtes tous conviés : du 23 septembre à 16h au 27 septembre à 12h, comptez ... cela fait 92 heures et c'est la durée d'une grande fête qui se déroulera sous l'égide du CSCB

au jardin de la Ménagerie et aux Blagis.

Ambitieux programme qui se concrétisera par divers jeux, concours et démonstrations (autour de livres de notre bibliothèque, du sport, de jeux pour enfants, d'un jeu de l'oie géant, etc) sans oublier un grand orchestre comique (40 musiciens), une soirée dansante et un thé dansant. Non seulement cela durera 92 heures, mais il y en aura pour tous les âges et pour tous les goûts.

Si vous avez des idées (autour du chiffre 92 par exemple), si vous voulez vous y produire, que vous soyez un individu ou une association, si vous souhaitez plus de renseignements et pourquoi pas rejoindre l'équipe d'organisation - et croyez nous, un tel projet, on n'est jamais assez nombreux pour le préparer - contactez le plus vite possible Vincent Cocquebert, directeur du CSCB au 46 60 51 18, qui se fera un plaisir de vous décrire tout cela en détail. ■

AMICALE DES HABITANTS DU COEUR DE SCEAUX

Il existait déjà des associations de résidents dans plusieurs quartiers de Sceaux, mais pas encore dans le centre. Ces associations sont pourtant nécessaires aux habitants pour se rencontrer, se connaître, rompre la solitude, améliorer le cadre de vie et, au besoin, le défendre (propreté, sécurité, espaces verts), éviter aussi une trop grande densification, ce qui a été obtenu, en partie, lors de l'enquête sur le nouveau P.O.S. (Plan d'Occupation des Sols).

Toutefois, le cas de notre quartier, le Vieux Sceaux, est particulier. Ici, plusieurs constructions sont anciennes et souvent très peuplées.

Centre historique et géographique de la commune, beaucoup de ses habitants peuvent vivre et travailler près des commerces, des services publics, des centres culturels (église, école, M.J.C., bibliothèque, cinéma), c'est le quartier des échanges, de la convivialité.

Notre association est bien une amicale symbolisée par deux dessins, celui d'un logis tout simple et celui du Petit Château. En effet, dans ce quartier, contrairement aux autres secteurs de la ville, se côtoient les divers milieux sociaux.

L'Amicale des Habitants du Coeur de Sceaux doit être celle de tous. Chacun pourra exprimer ses idées, ses souhaits, ses propositions, au cours des permanences qui auront lieu à l'Animathèque MJC, le premier samedi de chaque mois de 15h à 18h30 (hors des congés scolaires). ■

Jean-Louis Garnier
Président - 43 50 40 20
Françoise d'Allens
Secrétaire - 46 83 15 51
Janed Beaugrand
Trésorière - 43 50 85 20

SCEAUX AVF ACCUEIL

Abicyclette... comme disait Yves Montand.

On en parlait. Les demandes se faisaient chaque fois plus pressantes. Mais, il fallait des responsables de qualité, ayant le sens de l'organisation. En un mot : des cadres.

Marina les a trouvés : Michel Dufourcq-Lagelouse et Maurice Morain.

"Les buts que nous nous sommes fixés :

- se maintenir en forme physiquement ;
- se promener à plusieurs sur des trajets hors circulation automobile ;
- découvrir d'une façon différente les lieux sympathiques de la région.

D'où des sorties d'une demi-journée, avec, pour varier les plaisirs, des itinéraires plus longs à la demande.

N'ayez crainte, il n'est nullement question pour nous d'avaloir des kilomètres ou de battre des records.

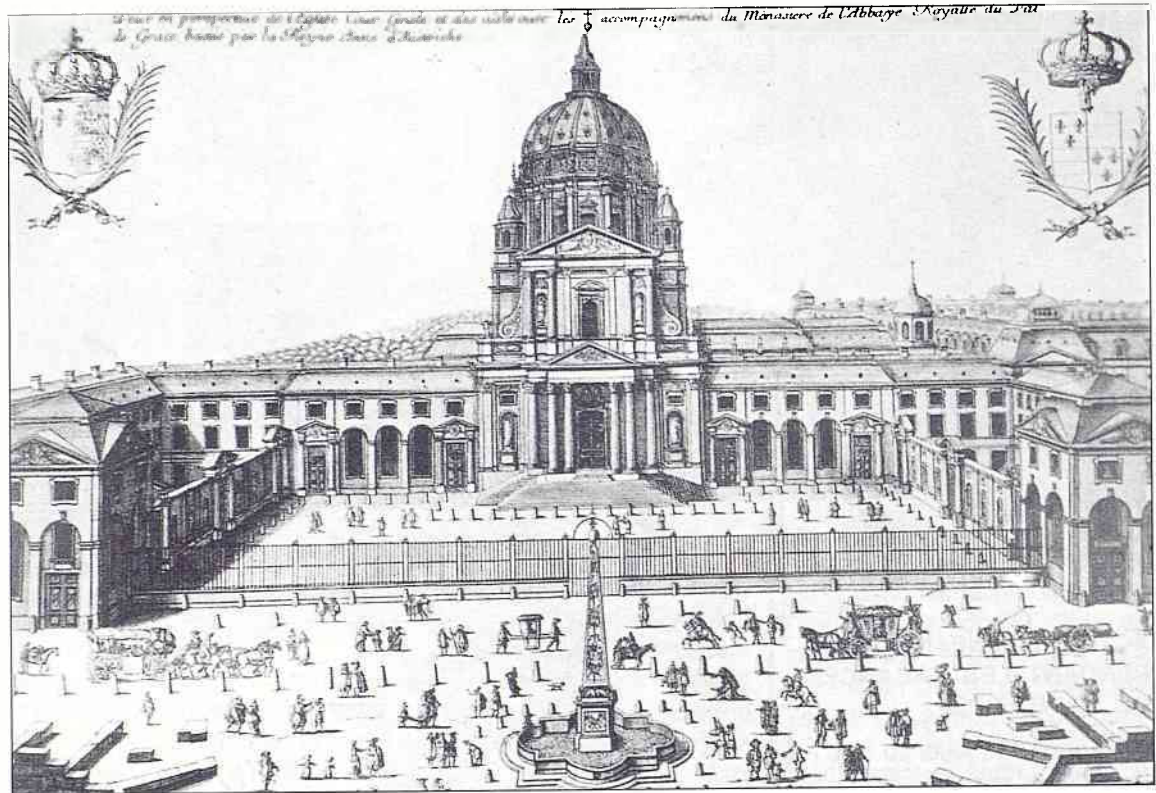
Notre priorité actuelle : former un groupe d'amis.

Rendez-vous en avril. Et, n'hésitez pas à nous téléphoner pour de plus amples renseignements."

Je vois déjà, se glissant dans Sceaux par la coulée verte, un groupe coloré, têtes hautes (bien sûr, casquées), bardé d'un train de pneus, pied ferme, où la bicyclette a retrouvé ses origines: l'esprit du célerifère.

AU VAL DE GRACE : VISITE ET CONCERT

Si le Val de Grâce est surtout connu, de nos jours, par son célèbre hôpital militaire, n'oublions pas qu'à l'origine, il fut monastère puis magnifique abbaye que fit construire Anne d'Autriche pour remercier Dieu de lui avoir donné un enfant, le futur Louis XIV, après 22 ans d'attente.



Nous vous invitons à visiter l'église, avec son magnifique dôme de 40 mètres inspiré de Saint-Pierre-de-Rome. Malheureusement, vous ne trouverez plus les 45 coeurs, dont celui de Anne d'Autriche, la révolution de 89 étant, aussi, passée par là... Vous revivrez l'histoire. Pour terminer, musique du Grand Siècle, cela s'impose, par un brillant quintette de cuivres.

SCRABBLONS, SCRABBLEZ ...

Simone Jechoux anime, deux après-midis par mois (le 1er et le 3e) à 14h30 au local de l'Accueil, des parties de scrabble qui permettent de passer un moment agréable : excellent exercice de mémoire, enrichissement du vocabulaire. Sans oublier la connaissance de nouveaux amis. N'hésitez pas, rejoignez-les.

■
André Perez

ASSOCIATION DES ANCIENS COMBATTANTS ET VICTIMES DE GUERRE DE SCEAUX

Le 2 février, le conseil d'administration s'est réuni pour élire le bureau dont voici la composition :

M. Georges Daumarie (14/18), président d'honneur;

M. Robert Quintero (39/45), président;

M. Georges Albarel (39/45), 1er vice-président;

M. Wanda Lachoviez (39/45), 2e vice-président;

M. Lionel Renault (AFN), 3e vice-président;

M. Jack Regnier (AFN), secrétaire général;

M. Paul Ralitera (39/45), secrétaire général adjoint;

M. André Georges (39/45), trésorier général;

Mme Monique Valat (39-45), trésorier général adjoint;

M. Jacques Boon (AFN), délégué aux relations extérieures;

M. Jean Mechet (AFN), portedrapeau.

Le 1er mars, lors de la réunion du bureau, il a été décidé une sortie à Verdun, le samedi 23 mai.

Au cours d'une cérémonie, la médaille militaire a été remise à M. Georges André et la médaille commémorative de la campagne de France avec agrafes Engagé Volontaire et Libération, à M. Renouard, en présence de M. Ringenbach, maire de Sceaux, du général André Benoit, maire adjoint chargé des Anciens Combattants, et des membres du conseil d'administration. ■

Le bureau

COMPAGNIE D'ARC

L'installation de notre pas de tir extérieur sur la coulée verte à Fontenay-aux-Roses étant terminée, les archers se préparent à affronter la saison d'été.

Les premiers concours en extérieur auront lieu le 26 avril à Nemours en tir Fita (distances 30, 50, 70 et 90 m) et le 1er mai à Draveil (concours départemental fédéral, distances 30 et 50 m). Les compétiteurs, après un entraînement de salle aux courtes distances, doivent entreprendre un petit travail de réadaptation pour ces longues distances de tir. ■

Alain Gerbaud



Le pas de tir extérieur de la Compagnie d'arc.

SOUVENIR LOLO BERGER : 5^e EDITION

La 5^{ème} édition du Souvenir Lolo Berger est organisée par les marcheurs Audax randonneurs de Sceaux 92, sous la conduite du capitaine de route Jean-Pierre Grosmangin, sur le circuit habituel principalement des parties boisées du parc de Sceaux, le bois de Verrières, la Vallée-aux-Loups et le parc Henri Sellier.

Les marcheurs sont venus de Gien, Bourges, Meulun, Evreux, Chartres, la région parisienne. 135 personnes de 11 à 80 ans. Aucun abandon.

La remise des récompenses a été effectuée en présence de M. Ringenbach, maire de Sceaux, Mme Berger, M. Cervek, le responsable de l'organisation, et Martial, pour le ravitaillement.

La prochaine marche, le 75 km Audax, aura lieu le 1er mai.

Courant mai, la journée de la marche 5-10-20 km est ouverte à tous. Chacun pourra choisir sa distance et ceci se fera par groupe.

Le 10 janvier 1993 aura lieu le premier 100 km des Hauts-de-Seine en Audax, marche internationale comptant pour le 10^e Aigle d'Or d'un Scéen.

Mais, entre-temps, nos marcheurs sillonneront la région parisienne, la province et une sortie en Belgique, en Hollande,

en Allemagne et au Danemark.

Les personnes intéressées peuvent déjà prendre contact pour cette petite sortie et l'entraînement.

Pour tout renseignement : Martial Bektarie, tél. 46 60 50 66 ou Jean-Pierre Grosmangin, tél. 49 30 65 93. ■



RENCONTRES LITTÉRAIRES ET ARTISTIQUES DE SCEAUX

LA TCHECOSLOVAQUIE D'HIER ET D'AUJOURD'HUI

C'est un Tchèque, Petr Plocek, qui nous parlera de son pays avec amour, mais également avec une très grande lucidité, le 13 mai à 14h30, à l'ancienne mairie. Les idées principales de l'exposé seront :

- La naissance de la Tchécoslovaquie en 1918, sa situation et son histoire jusqu'en 1938. Deuxième guerre mondiale, la situation après la guerre.
- Le coup d'état communiste en 1948. Le socialisme/communisme jusqu'en 1989.
- La révolution de velours. Les aspirations intérieures et extérieures de la nouvelle Tchécoslovaquie démocratique.

L'OPÉRETTE, SOURIRE DE LA MUSIQUE

Ce genre musical, spécifiquement français, a fait les beaux soirs de la société bourgeoise, à partir du second Empire, parce qu'on y trouvait d'entraîn, de gaîté, de farce et d'humour.

André Gauthier nous propose, le 29 mai à 14h30, à l'ancienne mairie, un moment de détente et de bonne humeur en compagnie de Strauss, de Léhar et d'Offenbach.

Renseignements : 46 61 25 88.

ERRATUM

Dans notre précédent numéro, à la rubrique "Associations", page 21, l'illustration de l'article des "Rencontres littéraires et artistiques" et sa légende ont du surprendre plus d'un lecteur.

Stendhal "à 17 ans, alors qu'il servait au 6^e régiment de Dragons" y avait en effet les traits du Comte Daru, son cousin, peint par Gros, en tenue d'intendant général de la Grande Armée.

Explication : malgré l'absence totale de ressemblance, une très malencontreuse confusion entre plusieurs illustrations figurant dans le dossier. Nous prions nos lecteurs et l'association "Rencontres littéraires et artistiques" de bien vouloir nous en excuser.

La Rédaction

ASA SCEAUX 92 - BASKET



Les jeunes de l'ASAS avec Patrick Millavet.

L'ASAS n'a pas chômé pendant les vacances de printemps. Deux stages de jeunes ont été organisés.

L'un dit de "perfectionnement", pour une vingtaine de jeunes poussins confirmés de l'ASAS, qui s'est déroulé au Clos Saint-Marcel sous la houlette d'Agnès Fauchard, entraîneur des espoirs, assistée de joueurs pros de l'équipe seniors (voir photo où l'on aperçoit Patrick Millavet, capitaine de cette équipe, entouré de deux joueurs de l'équipe espoirs classée 2^e du championnat de France de Nationale 1B).

L'autre stage, gratuit, spécifique au quartier des Blagis, était suivi par une trentaine de jeunes non basketteurs (voir photo), issus du

centre aéré, dont je remercie Mme Mallet, directrice, et des associations de quartier. Une magnifique coupe leur fut remise lors du goûter de clôture qui eut lieu au gymnase des Blagis dans la bonne humeur, sur le "play-ground" ouvert à cet effet.

Tout ce petit monde, une cinquantaine d'enfants au total, attend avec impatience les vacances de Pâques pour recommencer...

Je voudrais remercier M. Triquet, du Studio Jules Verne à Sceaux, fidèle supporter de l'ASAS, qui nous a offert plusieurs photos, toutes magnifiques, du stage des Blagis, dont celles figurant ci-dessus. ■

Pierre Dazet



Un stage gratuit pour les enfants des Blagis. (Photo M. Triquet - Studio Jules Verne)

ASSOCIATION SCEENNE DE CANNE ET BATON

Superbe réussite au championnat de France

Le 23 février 1992, à l'occasion du championnat de l'Île-de-France, les représentants de l'association scénenne de Canne et Baton avaient déjà fait des prouesses.

Enfin, le 4 avril, à l'occasion des finales du championnat de France, nous avons prouvé que Sceaux est à l'heure actuelle le meilleur club de Canne de l'Île-de-France.

C'était à 20h, salle Japy (Paris), voici nos résultats.

Seniors masculins : Jean-Luc Haouzi est devenu champion de France de Canne de combat.

Juniors masculins : Stéphane Ehrlacher champion de France.

Juniors féminines : Anne-Lise Alix-Cointe championne de France.

En outre, la coupe du style récompensant le meilleur styliste, a été exceptionnellement décernée à deux concurrents. Il s'agit de Stéphane Ehrlacher et d'Anne-Lise Alix-Cointe, deux membres de notre club !

Vous aussi, si vous voulez pratiquer un art martial, 100 % français, au titre de la canne de détente ou de la canne de compétition, rejoignez-nous.

Les autocollants Canne et Baton sont disponibles au club.

Entraînement : le mardi de 20h à 21h30, le jeudi de 20h à 21h30, le samedi de 13h30 à 15h.

Lieu : gymnase du Centre, 29 rue des Imbergères.

Renseignements : 46 61 24 80 ou 69 30 00 20.

Sur minitel, 3615 BFS. ■

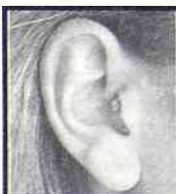
Philippe Vanhee

Robert GOUALIN
AUTOMOBILES

Spécialiste occasions toutes marques

ENTRETIEN TOUTES MARQUES

Agent FIAT -
LANCIA - CITROEN
10 av. R. Poincaré
92330 SCEAUX
Tél. 43 50 14 01



46 61 87 47

LABORATOIRE H. CALEIX
AUDIOPROTHESISTE DIPLOME

GROUPE **ENTENDRE** fermé le lundi

ESSAI GRATUIT UN MOIS
DE TOUTE AIDE AUDITIVE

Réglages et réparations de vos appareils
140, av. du Général-Leclerc - SCEAUX (RN20)

Mar

ENTREPRISE ★ ★ ★

BERGALET



PEINTURE
PAPIER PEINT
REVÊTEMENT SOLS ET MURS
ÉTANCHÉITÉ • RAVALEMENT

Membre de la Chambre Syndicale

Qualifications OPQCB 611 - 624 - 7713 - 3411 - 3421

1, rue Marguerite

BP 3 - 92292 CHÂTENAY-MALABRY Cedex

Tél. 43 50 06 58 - Fax 43 50 65 02

DEVIS GRATUIT

COMMENT RENCONTRER LES ELUS

■ MAIRE

Pierre Ringenbach, maire de Sceaux, reçoit sur rendez-vous le mardi de 18 h 30 à 20 h. Téléphoner au 41 13 33 00

■ MUNICIPALITE

André Benoit, maire adjoint délégué à la sécurité, reçoit tous les mardis de 14 h 30 à 17 h (ou sur rendez-vous) aux Services Techniques de la mairie, 132 rue Houdan.

André Herzog, conseiller municipal délégué au logement, reçoit tous les samedis de 10 h à 11 h 45, à la mairie.

Sabine Vasseur, conseiller municipal, assure une permanence sociale et du logement les 1^{er} et 3^e mercredis de chaque mois de 14h 30 à 16h à la mairie.

Les autres membres de la municipalité reçoivent sur rendez-vous :

Jean-Louis Oheix, premier maire adjoint, délégué aux relations publiques et à la communication;

Philippe Laurent, maire adjoint délégué à la gestion financière et à l'action culturelle ;

Claude Collet, maire adjoint délégué à l'aménagement urbain;

Bruno Philippe, maire adjoint délégué à l'action sociale ;

Monique Saunois, maire adjoint délégué à l'environnement ;

Jacques Drocourt, maire adjoint délégué à l'action sportive ;

Pascal Abraham, maire adjoint délégué à la jeunesse et aux actions de prévention en faveur des jeunes ;

Françoise Hennequin, maire adjoint délégué à la vie scolaire;

Michel Amyot, conseiller municipal délégué à la vie économique et à l'emploi (reçoit principalement le jeudi après-midi) ;

Jacques Steverlyncx, conseiller municipal délégué aux affaires générales, aux jumelages, aux transports, à l'entretien de la voirie;

Patrice Noailles, conseiller municipal délégué aux nouvelles communications.

■ DEPUTE

Patrick Devedjian, député des Hauts-de-Seine, reçoit le 4^e lundi de chaque mois de 17 h à 18 h 30 à la mairie de Sceaux. Par ailleurs, il reçoit tous les vendredis soirs, de 16 h à 19 h, à la mairie d'Antony, place de l'Hôtel de ville. Prendre rendez-vous au 40 96 71 01.

PERMIS DE CONSTRUIRE

36 rue de Fontenay

Pétitionnaire : M. HORMOZI
Nature des travaux : aménagement de logements et création d'un escalier extérieur
Auteur du projet : M. GINAT, architecte
Permis accordé le 27.02.92

26 rue Jean-Louis Sinet

Pétitionnaire : M. DEVITRY
Nature des travaux : extension d'un pavillon
Auteur du projet : demandeur
Permis accordé le 27.02.92 ■

PERMANENCES

● Avocat

Le 2^e vendredi de chaque mois, de 18 h à 20 h, et le dernier mardi de chaque mois, de 9 h à 11 h, dans le bureau du bâtiment central des baraquements, 95 rue Houdan.

● Conciliateur

Le conciliateur est à votre service tous les samedis de 10h à 11h45 à l'ancienne mairie, 68 rue Houdan, tél. 46 61 19 03.

● Orientation judiciaire

Tous les jeudis de 15 h à 17 h dans la petite salle des baraquements.

● Le contrôleur des impôts

se tient à la disposition du public le premier samedi de chaque mois entre 14 h et 16 h, aux baraquements.

ECRIVAIN PUBLIC

Le conseiller écrivain public, M. Jacques Gellé, est à votre disposition le mardi :

● de 9 h à 10 h 15, au centre social, square Blanche-Le-Chevallier ;

● de 10 h 30 à 12 h, au CSCB (Centre Social et Culturel des Blagis), 2 rue du Docteur-Roux. Tél. 46 60 04 22. ■

SERVICE NATIONAL RECENSEMENT

Les jeunes gens nés en janvier, février, mars 1975 devront se faire recenser au cours du mois d'avril 1992 en se présentant à la mairie de leur domicile, munis de leur carte d'identité et du livret de famille des parents.

Ceux qui omettraient de se faire recenser le seraient d'office par la mairie de leur lieu de naissance avec les inconvénients qui en résulteraient, notamment l'impossibilité de choisir à temps leur date de départ ou la forme de leur service national.

TRAVAUX DE L'A 86 : FERMETURE DE L'AVENUE LE BRUN

Le chantier de l'A 86 à Antony nécessite la coupure de l'avenue Le Brun pour une période de 6 mois, d'avril à septembre 1992.

Cette coupure provisoire, située entre la RN 186 et le giratoire de l'avenue du Parc de Sceaux, permet l'exécution d'une tranchée couverte en continu vers la Croix de Berny.

Un schéma de circulation temporaire a été mis en place pour simplifier les déplacements et préserver le calme des quartiers riverains. ■

PISCINE DES BLAGIS

Le bilan effectué par la D.D.A.S.S. (Direction Départementale de l'Action Sanitaire et Sociale) sur la qualité physico et bactériochimique de l'eau des piscines du département révèle que la piscine des Blagis est la première piscine des Hauts-de-Seine en ce qui concerne la qualité de l'eau.

En outre, les responsables de l'association de gestion de la piscine des Blagis informent les nageurs que, devant la recrudescence du port des caleçons, depuis le 1er mars et comme dans toutes les piscines couvertes alentour, il n'est plus autorisé de se baigner en caleçon ou short pour les hommes et en justau-corps, maillot de cycliste ou maillot à manches pour les femmes. ■

STATIONNEMENT PAYANT : RAPPEL DES HORAIRES

Les plages horaires de stationnement ont été modifiées par arrêté municipal au mois de février 1991.

Le stationnement est donc payant, en zones oranges et vertes, de 9h à 13h et de 15h à 19h. ■

PLAN DE DEVELOPPEMENT SOCIAL DU QUARTIER DES BLAGIS

La ville organise tous les 1^{er} et 3^e mercredis du mois une permanence afin de donner toutes les informations sur le plan en préparation et de recueillir avis et suggestions.

Ces permanences ont lieu dans les locaux du Centre Social et Culturel des Blagis, de 17 h à 18 h 30. ■

OFFRES D'EMPLOI

Cherche femme de ménage 6 heures par semaine (ménage + repassage) à répartir en 2 fois (début et fin de semaine). Références exigées. Tél. 45 87 44 36 (journée) ou 46 61 05 03 (soir). Demander P. Landry-Scellier.

Cherche dame au pair en juillet et août Var, ménage le matin. Références souhaitées. Tél. 46 60 30 57.

Cherche en juillet/août pour vacances à Sainte-Maxime, femme bonne cuisinière, nourrie, logée + salaire pour aider famille avec enfants en bas âge. Tél. 46 61 29 89 (toute la matinée).

DEMANDES D'EMPLOI

Cadre commercial, 57 ans, expérimentée direction boutique, cherche emploi équivalent. Tél. 47 02 13 08.

Jeune femme cherche à faire quelques heures de ménage dans la semaine ou à temps complet. Tél. 46 83 17 08.

Ferais heures de repassage à mon domicile. Bonnes références. Tél. 46 61 87 96.

IMMOBILIER

Jeune homme (24 ans) cherche studio de 20/25 m2. Loyer maximum : 2 500 F

CC, à Fontenay-aux-Roses, Bourg-la-Reine ou Sceaux. Tél. 42 53 86 42 (demander Pierre Moreau).

Deux étudiantes, classe prépa Lakanal et EPF, cherchent F2 pour rentrée septembre. Tél. 46 60 99 29.

A louer appartement 88 m2, Bourg-la-Reine, quartier pavillonnaire, 2 chambres, grande entrée, terrasse, cheminée, cuisine, office, garage fermé. Tél. 47 02 88 06.

Particulier loue Suisse Crans appt standing 53 m2, 6 personnes. Téléphone, TV, piscine, sauna, garage face golf, du 25/07 au 1/08, 3 000 F. Tél. 42 37 44 14.

Location juillet/août Antibes, 3 pièces + balcons, vue mer, piscine. Tél. 47 02 30 96.

Particulier loue Ibiza Baléares bord mer, piscine, tennis, appt, 2 pièces, terrasse, 44 m2, équipé, 6 personnes, air conditionné du 16 au 31 août, 6 000 F. Tél. 42 37 44 14.

Particulier vend 3 pièces Sceaux, 6 mn RER Robinson, 67 m2, entrée, séjour, cuisine sur loggia 2 chambres, balcon, cave, garage. 1 200 000 F. Tél. 43 50 69 09.

Vends Sceaux, centre appt, 3 pièces,

72 m2, 1er étage + cave, verdure, RER, commerces. Tél. 46 60 03 95.

Vends Sceaux plein centre, proche rue piétonne, appt 3 pièces RC, 60 m2 + cave. Bon état général. Ravalement 1989. Prix : 980 000 F. Possibilité garage en plus. Tél. 46 60 16 97.

Vends Sceaux proximité immédiate station RER Parc de Sceaux, bel appt 4 pièces. Tél. 46 60 53 65.

Vds Sceaux pavillon 5 pièces, construit sur terrain 63 x 8 m, à 3 mn du RER Bourg-la-Reine. Gd jardin, plein sud. 1 500 000 F. Tél. 46 61 20 73 (avant 19h).

Vends Sceaux appt, quartier Lakanal, 4 pièces, tout confort, 6° étage, ascenseur, interphone, dépendances. 1 380 000 F. Tél. 46 60 94 38.

Vends Chilly-Mazarin F4, 75 m2 dans résidence, piscine, tennis, parking ext. 690 000 F. Tél. 69 09 44 83 (week-end) ou 34 65 57 18 (bureau) ou 30 24 09 50 (répondeur).

Vends à Houllgate (14), 2 mn de la mer, studio 20 m2, 3e étage, belle vue, cave tt confort. 160 000 F. Tél. 46 60 13 01.

Vends Golf de la Baule très belle maison, 200 m2, exposée sud-ouest, terrain accès direct au golf, 3000 m2 arboré avec piscine chauffée. 2 600 000 F. Tél. 46 60 36 36.

Particulier vend multipropriété 2e quinzaine août Ibiza Baléares, bord mer, appt air conditionné, 44 m2, terrasse, loggia, 6 personnes, tennis-piscine. 45 000 F. Tél. 42 37 44 14.

Camping loue terrain 220 m2, clôturé, viabilisé, à Valras-Plage (34), pour tente(s) ou caravanes(s) à 200 m de la mer, calme, verdure. Tél. 46 60 01 62.

VENTES

Vends Renault 5 1982, 113 000 km, régulièrement révisée, bon état 9000 F. Tél. 47 02 56 08 (après 21h).

Vds remorque "Franc" 420 kg, couvercle, 2 serrures, roue de secours, roue Jokey, antivol, feu de brouillard. Tél. 47 02 82 05 ou 43 50 52 75 (après-midi).

Vends Game Boy Nintendo système jeu vidéo compact, état neuf, accessoires et 3 cassettes supplémentaires, à moitié prix : 700 F. Tél. 43 50 77 99 (le soir).

Vends console Nintendo avec 2 manettes + 1 pistolet + 1 robot + 8 jeux, état impeccable. 1 800 F à débattre. Tél. 43 50 68 71.

Vends harmonium ancien, deux claviers, révisé récemment. Tél. 46 61 58 47 (après 20h).

Vends service de verres à pied cristal de Bohême, incrustation de feuilles, 18 pièces. 1 000 F. Tél. 46 60 94 38.

Vends robe de mariée, blanche, longue "Diamant noir", T. 38, prix intéressant. Tél. 46 61 27 36.

Vends chambre junior (armoire, secrétaire, lit et table de nuit) + plaque de cuisson blanche, neuve, 3 feux gaz et 1 plaque électrique (Sauter). Tél. 43 50 32 52 (après 18h).

Vends cuisine équipée éléments haut et bas, beige, disponible juillet, 5 500 F. Tél. 46 83 82 73.

Vends table de cuisine en chêne plateau carrelé, 127 x 83 cm + banc en chêne + 4 chaises. Acheté 6 500 F, vendu 3 000 F. Tél. 46 30 27 35.

Vends cuisinière "Rosières" mixte marron parfait état, 500 F à débattre + tricycle. Tél. 47 02 77 81.

Vends machine à bois "Lurem" 260 junior raboteuse, dégauchisseuse, mortaiseuse, avec accessoires + toupe T30 avec accessoires. Tél. 46 60 69 24.

COURS PARTICULIERS

Professeur certifié lettres classiques donne cours de français tous niveaux. Préparation bac français. Tél. 46 63 40 23.

Professeur de CES donne cours de mathématiques, grande expérience. Tél. 46 60 01 62.

Cours de maths en 1ères et terminales scientifiques par professeur agrégé de lycée. Préparation au bac. Tél. 47 02 03 79 (après 19h).

Professeur nationalité allemande donne cours tous niveaux conversation. Tél. 46 83 12 08 (après 18h).

Professeur d'origine allemande donne cours d'allemand et d'anglais tous niveaux de conversation et préparation de séjour à l'étranger et propose des corrections de prononciation "sans peine". Tél. 46 61 46 20.

DIVERS

Cherche personne avec jardin pouvant garder certains week-end ou congés, 2 petites chiennes affectueuses et sages. Tél. 46 60 36 36.

Scéenne partant en cure pour la 1ère fois à Dax aimerait avoir quelques renseignements par curiste chevronné(e). Tél. 47 02 24 52.

Cherche personnes dynamiques la cinquantaine pour diffusion de produits naturels cosmétiques et diététiques temps choisi, formation. Tél. 47 02 88 06.

Dans centre Sceaux, emplacement de parking pour une voiture en sous-sol, immeuble Atac, 100 000 F. Tél. 46 60 09 63 (après 20h).

Cherche parking fermé, location ou achat, dans la région de la gare de Sceaux Robinson, hôtel de ville. Tél. 47 65 32 68 (bureau) ou 39 68 83 86 (domicile).

**Daniel Heck et Alain Eschmann,
Notaires associés
5 rue des Ecoles - 92330 SCEAUX
Tél. 46 61 00 21**

A VENDRE

SCEAUX

- Centre, maison de ville 6/7 PP sur sous-sol complet. Garage. Pte cour derrière. 5 000 000 F.
- Proche RER, ds quartier calme, appt 3 PP au 3e étage (asc.) : entrée avec plect, séjour avec balcon, cuis., 2 ch., SB, WC, dressing. Cave. Box en s/sol. 1 040 000 F.
- Proche Parc de Sceaux, ds belle résid. calme, gd studio au 1er ét., kitchenette, SB-WC, dressing. Cave. Box en s/sol. 990 000 F.
- Proche RER Bourg-la-Reine, face lycée Lakanal, ds résid. calme et bien exposée, beau 4 PP, 4e et dern. ét., vue dégagée sur jardin : entrée, séj. dble, cuis. équip., 2 ch., SB, WC. Balcons. Cave. Park. ext. 2 375 000 F.
- Proche RER Sceaux, ds quartier calme, appt. 3 PP au 3e ét. : entrée, séjour avec balcon, cuis., 2 ch., SB, WC, dress. Cave. Box en s/sol. 1 040 000 F.

FONTENAY-AUX-ROSES

- Ds belle résid. calme et bien exposée, très beau 5 PP : hall d'entrée, cuis. équipée-séchoir, dble-living avec balcon, 3 ch., SB et se, WC. 2 boxes en s/sol. Park. ext. 3 caves. 2 425 000 F.

BOURG-LA-REINE

- Proche place de la Résistance, appt. 3 PP au 7e étage : entrée, cuis. équip., séj., 2 ch., SB, WC. Cave. 1 015 000 F.

CHATENAY-MALABRY

- Proche RER, appt. duplex 6/7 PP au 1er et 2e ét. : gd séjour, SAM-cuis. américaine, WC, 4 ch., SB-WC. T.B.E. + au RC : Local comm. et petit 3 PP. 2 580 000 F.
- Proximité RER, ds belle résid. calme et bien exposée, appt. 5 PP avec jardin privatif : entrée, séj-dble, cuis., cellier, 3 ch., SB, se, WC, dressing. Cave. Park. S/sol. 1 890 000 F.

ANTONY

- Proche RER et Parc de Sceaux, beau pav. (1930) avec jardin, 5 PP avec cuis. équip. et séjour-dble sur s/sol complet + une pièce indép. Garage. T.B.E. 2 530 000 F.

CHATILLON

- Proximité Bois de Clamart, bel appt. 5 PP au 14e ét., vue imprenable, très ensoleillé : entrée, dble-living, cuis. 3 ch., SB, WC + douche. Balcons ds ttes les pièces. Cave. 2 parkings ext. 1 655 000 F

PARIS

- Rue Sarrette, appt. 5 PP clair et calme, 2e ét. ds imm. début XXe s : vestibule, cuis. + off., séjour dble, 3 ch., SB, WC. Chambre de service au 7e étage. Cave. Tx à prév. 2 735 000 F.

Pour tous renseignements et pour traiter, s'adresser à : Etude de Mes Heck et Eschmann, notaires associés, 5 rue des Ecoles Sceaux, SERVICE IMMOBILIER, Tél. 46 61 07 00

DATES	MEDECINS	PHARMACIES	INFIRMIERES
AVRIL			
Lundi 20	Dr HASSID 68 rue des Châteaux 46 60 00 53	Pharmacie DEMOUY 43 rue des Coudrais 47 02 40 44	Mme MERCIER 2 passage Benoit 43 50 13 93
Dimanche 26	Dr LE VAN QUYEN 123/125 rue Houdan 43 50 07 74	Pharmacie BENHAMOU (à Bourg-la-Reine) 56 bis av. du Général Leclerc 46 61 87 29	Mme VIEL 13 av. du Président F. Roosevelt 46 60 89 15
MAI			
Vendredi 1er	Dr METAYE 31 rue des Pépinières 43 50 38 99	Pharmacie THIEBAUT 5 av. des Quatre-Chemins 46 61 16 12	Mme DESNEIGES 13 rue de la Chrétienté 47 02 44 63
Dimanche 3	Dr RAIK 4 rue Eugène-Maison 46 61 16 05	Pharmacie MARTIN-LAVIGNE (à Bourg-la-Reine) 104 av. du Général Leclerc 46 61 80 80	Mme LE MERRER (à Châtenay-Malabry) 3 allée des Mouilleboeufs 47 02 11 81
Vendredi 8	Dr ROMEO 18 bis rue de Fontenay 43 50 80 19	Pharmacie VARIN 45 rue Houdan ... 46 61 00 91	Mme SAVOYE-RIEUNAU 31 allée de Trévisse 46 60 16 66
Dimanche 10	Dr SEBAOUN 7 av. des Quatre-Chemins 43 50 17 36	Pharmacie LUPORSI (à Bourg-la-Reine) 96 av. du Général Leclerc 46 61 96 96	Mme PANZOUSKI (à Fontenay-aux-Roses) 4 allée des Peupliers 47 02 24 23
Dimanche 17	Dr SILBERT 92 rue Houdan 46 61 07 82	Pharmacie DES BLAGIS 51 rue de Bagneux 46 61 10 59	Mme BRAGEOT 35 rue des Coudrais 46 60 05 93
Dimanche 24	Dr TOURNERIE 112 bis rue Houdan 46 61 19 93	Pharmacie de LA FAIENCERIE (à Bourg-la-Reine) 15 av. du Général Leclerc 46 65 08 59	Mme MERCIER 2 passage Benoit 43 50 13 93
Jeudi 28	Dr BRIDAY 4 place du Général de Gaulle 43 50 88 41	Pharmacie COUBES 144 bis av. du Général Leclerc 43 50 03 00	Mme VIEL 13 av. du Président F. Roosevelt 46 60 89 15
Dimanche 31	Dr VERDON 31 rue des Pépinières 45 36 05 56	Pharmacie POMPEI 127 rue Houdan 47 02 77 97	Mme DESNEIGES 13 rue de la Chrétienté 47 02 44 63

Les services de garde s'effectuent du samedi à 12 h au lundi à 7 h. Pour connaître les tours de garde de nuit : Tél. 15.

SORTIR AUX ALENTOURS

CHARI-VA-RUES

Sélection des meilleures troupes
de théâtre de rue

Samedi 23 mai 1992
de 15 h à 22 h
dans le Centre Ancien

Renseignements
Châtenay Action Culture
tél. 46 83 46 28

CINÉMAS

Antony : Le Select
Tél 42 37 59 45

Bourg-la-Reine : Audito-
rium du Conservatoire
de Bourg-la-Reine/Sceaux
Tél 49 08 93 13

Châtenay-Malabry : Le Rex
Tél 46 30 58 05

THÉÂTRES

Antony :
Firmin Gémier
Tél 46 66 02 74

Châtenay-Malabry :
Le Campagnol
Tél 46 61 33 33

EN CAS D'URGENCE

POLICE-SECOURS 17 ou 43 50 27 02

POMPIERS 18 ou 47 02 09 38

CENTRE ANTIPOISONS 40 37 04 04

SERVICE D'URGENCE MEDICALE 15
(CENTRE 15)

SERVICE D'URGENCE DENTAIRE
(LES DIMANCHES ET JOURS FERIES
DE 9H A 12H ET DE 15H A 17H) 47 78 78 34

AMBULANCES
JOUR ET NUIT 46 31 69 22
LEROY 46 63 24 31

GAZ (SERVICE D'URGENCE) 47 35 54 90

ELECTRICITE (SERVICE D'URGENCE) 47 35 54 90

TAXIS BOURG-LA-REINE 46 61 00 00

SNCF (RENSEIGNEMENTS) 45 82 50 50



L. POUZADOUX

**137, rue Houdan
(100 m du RER Robinson)**

SCEAUX

46 60 03 94



**copies d'Anciens
sur vieux bois,
patinées
à la cire chaude.**

**Grand choix
de canapés.**

*Concessionnaire
Jean Roche*

DECORATEUR A.E.E.B.



1992 L'ANNEE RENAULT
Mardi 21 avril : sortie de la nouvelle R19

Chez votre concessionnaire Renault
Ets Besombes 2, rue de Fontenay - 92 330 SCEAUX - Tél. 46 61 05 50

